

3 Aruba



Dochter Joran van der Sloot geboren

11 Financieel

Nog 2 dagen hinder door staking



13

Politie Hongkong treedt op tegen betogers



14 Sport

Recordtijd Kimetto op marathon



Directeur ProMo: 'We gaan zeker bezwaar aantekenen'

Stichtingen tegen bouwplannen nieuw ziekenhuis

WILLEMSTAD — Stichting Documentation and Conservation of the Modern Movement Curaçao (Docomomo), stichting ProMo en stichting Team Cactus gaan zeker op nieuw protest indienen tegen de plannen voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis. Zij hopen daarmee de wijziging van de grens van de binnenstad volgens het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) terug te draaien en de sloop van historische gebouwen te voorkomen.

door onze verslaggever
Anke Vellenga

“We hebben ernstige bezwaren tegen de grensverlegging van de binnenstad. Daar kan je niet zomaar aan sleutelen”, zegt Dennis Klaus, voorzitter van de stichting Pro Monumento (ProMo). In de EOP is vastgelegd wat de grenzen van de binnenstad zijn en dat er niets in de binnenstad gesloopt mag worden zonder vergunning. Met de plannen die de overheid op dit moment heeft voor de bouw van Hospital Nobo Otrobanda (HNO), sleutelt de overheid aan een wet die zij zelf heeft gemaakt. Volgens de drie stichtingen wordt met de wijziging van de binnenstadsgrens een gevaarlijke uitzondering geschapen voor de toekomst. Het HNO is ooit ontworpen voor het Amstel-terrein en datzelfde ontwerp wil de overheid nu in Otrobanda plaatsen. “Een architectonisch ontwerp kun je niet zomaar verplaatsen naar een andere locatie. Je moet bij een ontwerp met veel factoren rekening houden, bij-

voorbeeld de infrastructuur, zon en wind”, legt Klaus uit. Door de verplaatsing van het ontwerp naar Otrobanda moet de J.C.J. Hamelbergweg omgelegd worden en een deel van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) moet gesloopt worden. “Juist de vleugel aan de Pater Euwensweg met de mooie colonnade en het mortuarium, hebben geschied- en volkkundige waarde. Dat kan niet zomaar gesloopt worden.” De stichting ProMo heeft half augustus een aanvraag gedaan om de gebouwen op de monumentenlijst te zetten. Nadat het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) in lokale kranten op 4 augustus een wijzigingsvoorbereidingsbesluit en ontwerp-wijzigingsplan van het bouwplan van HNO publiceerde, besloten de drie stichtingen na inzage bezwaarschriften in te dienen bij het ministerie. Twee weken na het indienen van de bezwaarschriften werden de drie stichtingen door VVRP-minister Earl Balborda (PNP) uitgenodigd voor een bespreking over de bezwaren tegen de bouwplannen. De minister benadrukte dat hij samenwerking zocht met de partijen en dat de vergadering geen hoorzitting betrof. De stichtingen konden hun bezwaren mondeling toelichten aan de minister. Volgens Balborda was het ziekenhuis juist naar Otrobanda gehaald om dit stadsdeel niet te laten doodbloeden. Maar de stichtingen hielden vol dat het ontwerp dat oorspronkelijk voor het Amstel-terrein gemaakt was, herzien moest worden.

Vervolg op pagina 6

Acties dreigen bij Landslab

ORANJESTAD — Medewerkers van het Landslaboratorium dreigen met acties. Ze zijn boos op minister Alex Schwengle van Volksgezondheid omdat hij maar geen duidelijkheid wil geven. De toekomst van het laboratorium is onzeker en ook zijn er veel vragen over het pensioen, vakantiedagen en contracten.

Vrijdagmiddag kwam Schwengle uitleg geven en vragen beantwoorden. Op de vergadering bleek echter al snel dat de minister de vragen niet kon of wilde beantwoorden. Hij gaf een beeld van de toekomst van het Landslaboratorium: overname door het ziekenhuis of een andere partij. Zoiets zou dan op korte termijn plaats moeten vinden. Lukt dat niet dan ligt sluiting van het laboratorium voor de hand. “Zoiets hadden we zelf ook wel kunnen bedenken”, aldus een medewerker tegen *Amigoe*. In april werden in een algemene bezuinigingsmaatregel door de regering veel contracten abrupt beëindigd. Dit werd deels teruggedraaid en medewerkers kregen een nieuw contract aangeboden met een korting van 20 procent op het salaris en de werktijd. Dat heeft tot veel spanning op de werkvloer geleid. De korting op werktijd zorgt voor oplopende wachttijden voor cliënten. Deze zijn op hun beurt ontevreden en uiten hun ongenoegen tegenover de medewerkers die ook het probleem niet kunnen oplossen. Met de nieuwe contracten vervielen ook de opgebouwde vakantiedagen. Die zouden uitbetaald worden, maar dat is



Foto: Marlies van Zeeland

nog niet gebeurd. Ook de pensioensituatie roept veel vragen op. Ten onrechte zou pensioenpremie ingehouden zijn, maar ook die is nog niet terugbetaald. Door de huidige krappe personeelsbezetting is opname van vakantiedagen overigens problematisch. De medewerkers waren met grote verwachtingen naar de vergadering gegaan, maar de bijeenkomst stelde hen teleur. Omdat minister Schwengle geen

antwoorden kon geven op de vele vragen die bij het personeel leverden, verlieten verschillende medewerkers vrijdag de vergadering al voortijdig uit protest. De medewerkers zinnen op actie om aan hun ongenoegen bekendheid te geven en meer concrete uitspraken te eisen van de minister. Aanvankelijk stond vanochtend om tien uur een protestactie gepland. Deze werd echter afgeblazen. De ontevreden medewerkers

gaan mogelijk morgen wel de straat op.

Verzelfstandiging

Voormalig Volksgezondheid-minister Richard Visser kondigde begin 2013 aan dat het Landslaboratorium in 2014 zelfstandig zou moeten zijn. De plannen voor verzelfstandiging dateren al van de regeerperiode daarvoor. Doel van de verzelfstandiging, zo liet de minister destijds weten, is concurrentiebevordering

tussen de laboratoria en dus een betere marktwerking bewerkstelligen. Verzelfstandiging moet leiden tot ‘een efficiëntere werkwijze gebruikmakend van geavanceerde middelen die nodig zijn voor een betere service’. Ook zouden tarieven geactualiseerd moeten worden en prijzen voor testen verlaagd. Daarnaast moet het door verzelfstandiging mogelijk moeten zijn om ‘de juiste specialisten aan te trekken’.

Levendig Punda tijdens grote opening Cultuurweek



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Een uitgebreid en divers programma gisteren tijdens de grote opening van de Siman di Kultura zorgde voor eenheid onder de Curaçaose bevolking. Dit jaar koos de organisatie Kas di Kultura voor een centrale opening om meer mensen te betrekken bij het culturele festijn. Op pagina 6 een uitgebreid verslag van een bruisend Punda tijdens de opening van de elfde editie van Siman di Kultura.

UPB tekent verzoek wel, maar blijft tegen Meerderheid tekent zich af voor referendum

KRALENDIJK — De Eilandsraad van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) komt woensdagmiddag bijeen in een meningvormende vergadering om te debatteren over het houden van een staatkundig referendum nog voor de verkiezingen van maart 2015. Alle fracties in de Eilandsraad, inclusief de UPB, hebben het verzoek voor de vergadering ondertekend. Deze begint om 17.00 uur. Hoewel de UPB het verzoek mede heeft ondertekend, blijft de partij tegen het houden van een referendum.

Dat de UPB het verzoek mede heeft ondertekend is opmerkelijk. Deze partij heeft zich altijd verzet tegen het houden van een referendum voor de evaluatie van de directe band met Nederland na vijf jaar en de verkiezingen. Tegenover de *Amigoe* ontkent Jeffrey Levenstone, fractievoorzitter van de UPB, dat zijn partij terugkomt op haar eerder ingenomen standpunt, dat er wel een referendum komt, maar na de evaluatie en Eilandsraadsverkiezingen in 2015. Volgens Levenstone is het geenszins de bedoeling om in de vergadering van 1 oktober te spreken over het organiseren van een referendum nog voor de verkiezingen.

Zowel het ondertekende verzoek voor het houden van de vergadering, als de oproep daarvoor, spreekt echter klare taal. Het enige agendapunt luidt: Organiseren van een staatkundig referendum en het traject

dat hier naartoe moet leiden, een en ander nog voor de verkiezingen van maart 2015.

Volgens het verzoek aan de voorzitter van de Eilandsraad voor het oproepen van de vergadering, is het op 10 oktober precies vier jaar geleden dat het eiland een bijzondere gemeente van Nederland is geworden en heeft de bevolking ruime ervaring met de status van openbaar lichaam. De bevolking heeft voldoende tijd gehad om ervaring op te doen met deze inhoud van de di-

recte band en is in staat om opnieuw te oordelen over de staatkundige status die van kracht is op het eiland. Bovendien is het openbaar lichaam een staatkundige keuze geweest van politici om invulling te geven aan de directe band met Nederland, waarvoor de meerderheid tien jaar geleden heeft gekozen in een referendum. De Eilandsraad heeft op 25 augustus jl. unaniem 250.000 dollar gevoteerd voor het organiseren van een referendum. Op Bonaire is een verzoek ingediend bij de voorzitter van de Raad om nog voor de verkiezingen van volgend jaar een referendum te houden. De ondertekenaars zijn van mening dat het hoog tijd wordt voor de Eilandsraad om vastberaden op te treden om het referendum te organiseren dat voldoet aan de eisen en normen van de Verenigde Naties.



the plaza CAFE

Morgen de Finale van onze Quiz!!
Komt u ook een kans wagen??

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

yama 161

Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YU

Steun ons werk met uw gift.

587-0002

STICHTING BLOEDBANK ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

Clown Doctors

Clown Doctors Aruba
Cela: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

ENJOY PUNTA CANA Herfstvakantie

PRISPA ADULTO 1480.00 AFL
BOOK NOW 990.00 AFL

PHONE NUMBERS: 00297-5885097/5885098/6001100 www.arubatangotours.com

REINA AGENCIES NV

TO ALL CLIENTS,

REINA AGENCIES NV moved out of SUNPLAZA.

We will be moving into our new office building at Italiestraat z/n near Pizza Hut (Sasaki) in October 2014.

In the meantime we will be operating from our office in San Nicolas. All phone numbers and email will remain the same.

Maria and Donald Bislip
REINA AGENCIES NV
TEL: 5839633
FAX: 5834357
Email: int1148@setarnet.aw
Website: www.reinaagenciesnv.com

Amsterdam Manor Beach Resort Aruba

Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has led to a large group of loyal returning guests, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

- Bartenders (M/F)
- Sous Chef (M/F)
- Asst. Restaurant Supervisor (M/F)
- Room Attendants (M/F)
- Painter (M/F)

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a Legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process.
Last date to Apply: **October 15, 2014**

Please send your application with your Curriculum Vitae to:
hr@amsterdammanor.be
MVC Eagle Beach Aruba
J.E. Irawquin Blvd 240
P.O. Box 1279, Oranjestad, Aruba
Tel: 587 0110 ext.141 Fax: 587 0117
www.amsterdammanor.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till October 1

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE MAZE RUNNER daily: 5:45 8:30 matinee: 12:30 3:00 late show: 11:30 NEW PG-13	THE MAZE RUNNER daily: 6:00 9:00 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG-13
THE EQUALIZER daily: 4:45 8:00 matinee: 1:30 late show: 11:15 NEW R	THE EQUALIZER daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW R
THE BOXTROLLS 3D daily: 4:30 7:00 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	THE BOXTROLLS 3D daily: 4:45 7:15 matinee: 2:00 late show: 11:45 NEW PG
THIS IS WHERE I LEAVE YOU daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:45 R	THIS IS WHERE I LEAVE YOU daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:15 late show: 12:00 R
THE HUNDRED FOOT JOURNEY daily: 5:45 matinee: 12:15 3:00 PG	THE HUNDRED FOOT JOURNEY daily: 5:00 matinee: 2:15 late show: 11:45 PG
LET'S BE COPS daily: 9:15 late show: 12:00 R	LET'S BE COPS matinee: 9:30 late show: 11:45 R
THE NOVEMBER MAN daily: 8:30 late show: 11:00 R	THE NOVEMBER MAN daily: 9:30 late show: 12:00 R
NO GOOD DEED daily: 7:45 9:45 late show: 11:45 PG-13	NO GOOD DEED daily: 10:15 late show: 12:15 PG-13
DOLPHIN TALE 2 daily: 5:15 matinee: 12:00 2:45 PG	DOLPHIN TALE 2 daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 PG
A MOST WANTED MAN NED daily: 7:30 R	

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

TE HUUR

Diverse fraaie kantoorruimtes, aan de L.G. Smith Boulevard 22. Eerste verdieping. Eigen ingang. Prachtig uitzicht. Een kantoor van plm. 125 m2 en een kantoor van plm. 90 m2. Afl. 30 per m2.exl. electra en water
Informatie Tel 582.4417.

DUSHI BAGELS
BURGERS & BURGERS ARUBA

Great Opportunity!
Cook Position

Experience in restaurant is a MUST. Candidates should be able to work full time and shifts while being motivated to execute new ideas and handle kitchen responsibilities. Must be able to work legally Aruba
Please call 732-2191

SEPTEMBER MADNESS

CHICKEN TORTILLA SOUP
THE ORIGINAL BABY BACK RIBS & BBQ CHICKEN COMBO
ESCOHE FOR DI 1 REFresco OF ICE CREAM
PA SOLAMENTE AFL. 26.25
(SERVICE CHARGE & BBQ NOT INCLUDED)

TONY ROMA'S
RIBS • SEAFOOD • STEAKS

For reservations please call 586-8191 or 586-7427
J.E. Irawquin Blvd. #230 | Across from the Holiday Inn Resort
www.tonyromasaruba.com

SOCKET SETS

SOCKET SET GEAR
LOCK BIT/SOCKET
METRIC AND INCH
39 PIECES 1/4" PRO PLUS
139,-

SOCKET SET PRO
TORQUE BIT/
SOCKET INCH
61 PIECES 3/8" PRO PLUS
255,-

SOCKET SET GEAR
LOCK BIT/SOCKET
METRIC AND INCH
115 PIECES
1/4" 1/2" PRO PLUS
399,-

Offer valid on Aruba, while stock lasts. Prices in AWG, \$ also included.

Sabana Blanco 58, Aruba
tel: 582 8449 | aruba@dfh-group.com
Open: Monday - Friday 8:00 - 12:00 / 13:00 - 17:00 h | Saturday 8:30 - 12:00 h

CARIBBEAN FASTENERS

Aruba & Brasil
Dance Cultural Exchange Program

Presents

RIO DANCE FESTIVAL
in Aruba

Friday, October 3rd, 2014
At 7:30 p.m.
Cas di Cultura

Ticket AWG 12,50
at the door AWG 15,00

WELCOME TO OUR WORLD

BREITLING

AVENGER II SEAWOLF

Little Switzerland
Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years

Located in Royal Plaza, The Ritz-Carlton, Aruba and Paseo Herencia Mall
888 527 44 73

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

Mededeling
Practice for advanced dentistry N.V.

Per 15 September 2014 is

Tandarts Mike de l'Isle

gestopt te werken op Eagle en zet zijn hoogwaardige en amabele dienstverlening voort te Bubali 11-M

ALLE patiënten kunnen gewoon hun behandeling bij hem normaal voortzetten!

Dr Mike de l'Isle combineert zijn 39 jarige praktijk ervaring samen tandarts Henk Marsman zijn 28 jaar ervaring met hun vriendelijk en ervaren team

Practice for advanced dentistry N.V. Uw centrum voor:

- * Algemene tandheelkunde
- * Orthodontie
- * Bio-compatibel tandheelkunde met oog op algemene gezondheid op lange termijn
- * Computer gestuurde verdoving en algemene narcose voor angstpatiënten
- * Implantaten en regeneratie technieken
- * Cosmetische tandheelkunde
- * Reconstructie tandheelkundige functies
- * Privé praktijk zonder wachttijd en snelle service

Nadere informatie en voor afspraak:
www.denstistaruba.com
Tel: 5873096 5873091 5823412

Deel Cft-rapport gelekt

‘Fors meer uitgaven dan begroot, extra maatregelen onvermijdelijk’

ORANJESTAD — De Landsbegroting van 2014 moet rekening houden met 209 miljoen florin aan extra uitgaven. In 2018 mag de begroting geen tekorten meer vertonen, daarna zijn begrotingsoverschotten nodig om de schulden af te lossen. Op zeer korte termijn moet het kabinet alle noodzakelijke maatregelen bekendmaken en invoeren. Dat zouden enkele hoofdpunten zijn van het rapport van het College financieel toezicht (Cft) over de begroting, dat dit weekend uitlekte.

Het eindrapport van onderzoek naar de Landsbegroting werd op 12 september door het Cft aan de gouverneur overhandigd. De regering besloot het rapport echter nog niet openbaar te maken. Dat hoeft pas op het

moment dat wijzigingen in de begroting naar het parlement gaan voor goedkeuring. Op dit moment circuleert echter een samenvatting van het Cft-rapport op sociale media. De bron en de betrouwbaarheid van

deze samenvatting is onbekend. Gezien de cijfers en het taalgebruik lijkt het document echter authentiek. In de samenvatting valt te lezen dat de oorspronkelijke begroting voor 2014 te rooskleurig is. Een bedrag van 170 miljoen dat de regering in het pensioenfonds van de Apfa moet storten is niet in de begroting opgenomen en veel maatregelen zijn te laat ingevoerd, waardoor het effect niet voldoende is en nog eens een gat ontstaat van 39 miljoen. Daarmee groeit het verwachte

financieringstekort in 2014 van 4,9 procent naar 9,3 procent, een bedrag van 444 miljoen florin.

Nationale schuld

Bij ongewijzigd beleid neemt de schuld van het Land toe tot een bedrag van boven de 4 miljard in 2018. Dat is onaantvaardbaar hoog volgens het Cft. Op dit moment vormen rentelasten al 14 procent van de uitgaven. Aruba moet dan ook toewerken naar situaties met overschotten op de begroting, om schul-

den af te lossen en weer te kunnen investeren. Tijdens de regeringsperiode van de AVP onder premier Mike Eman is de nationale schuld gegroeid van 1.798 naar 3.854 miljoen florin ofwel van 40 procent van het bruto binnenlands product (bbp) naar 80 procent van het bbp.

Maatregelen

Maatregelen zijn dringend nodig. Bij het indienen van de gewijzigde begroting 2014 zal het kabinet al duidelijk moeten maken

hoe ze denkt een begrotingsevenwicht binnen vier jaar te realiseren. Er moet meer bezuinigd worden de komende jaren, zodat een structurele jaarlijkse bezuiniging van 265 miljoen in 2018 ontstaat.

Het Cft wijst op de hoge personeelslasten van het Land. Van de totale uitgaven gaat 51 procent naar salarissen voor overheids-personeel. Ook geeft het Cft aan dat de zorgvraag beperkt kan worden door eigen bijdragen en eigen risico's voor medische zorg.

‘Als ik geen drugs zou vervoeren, zou mijn familie eraan gaan’

4,5 jaar cel geëist voor drugssmokkel

ORANJESTAD — 4,5 jaar onvoorwaardelijke celstraf. Dat eist het Openbaar Ministerie (OM) tegen de 40-jarige Colombiaan W.J.F.L. voor het invoeren van ruim 20 kilo cocaïne en ruim zeven kilo heroïne in Aruba op 1 april 2014. L. bekent zijn daad maar, zo bezweert hij: “Ik deed het onder dwang. Ze dreigden dat mijn familie eraan zou gaan als ik de lading niet zou overvaren.” De rechter doet op 17 oktober uitspraak.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Onder een Boliviaanse vlag vaart een schip op 1 april van Colombia naar Aruba. Tijdens een routinecontrole door de kustwacht om drie uur 's middags ruiken drugs-honden de aanwezigheid van drugs. Er wordt een nader, grondiger onderzoek gedaan en hierbij worden drie rode emmers met zowel rechthoekige pakketten als cilinder-vormige pakketten aange-troffen in de machinekamer, verstoopt in benzinetanks. Het blijkt te gaan om in totaal ruim 27 kilo aan drugs, met een geschatte straat-waarde van minstens een half miljoen. L. is op dat moment werkzaam in de machinekamer. Hij is zeeman van beroep en vaart al meer dan twintig jaar richting Aruba.

Dromerige grijs

L. geeft direct toe dat hij verantwoordelijk is voor de drugssmokkel. De rustige, Spaanssprekende man zit gelaten in de beklagden-bank. Hij draagt een spijkerbroek, spierwitte sportschoenen en een loszittend T-shirt. Zijn haar staat in de vorm van korte dreadlocks over-eind. De dromerige grijs om zijn mond staat in contrast

met de oplettende blik in zijn ogen. Hij benadrukt dat verder helemaal niemand iets te maken heeft met de drugssmokkel. Hij handelde alleen. “Niemand heeft mij geholpen.”

Noodtoestand

Volgens de verklaring van L. smokkelde hij drugs in een noodtoestand. Hij zou namelijk beticht zijn van het verklikken van een grote Colombiaanse bende aan de Arubaanse politie. Daarmee zou 180 kilo drugs door de kustwacht zijn onderschept. Zelf ontkent L. dat hij de bende heeft verraden, maar dat maakt voor de bendeleiders geen verschil. Hij moet het geld terugbetalen in de vorm van een risicovol transport. Wel beloven ze hem 12.000 dollar ter vergoeding, zo vertelt L. Als L. de opdracht van de bende niet vervult zullen ze zijn familie vermoorden. Volgens L. kan hij de woorden van de bende maar beter serieus nemen. Eerder werd de broer van L. al vermoord. De reden van de moord was toentertijd ook al dat zij L. van verraad verdachten. Voor de zekerheid liet L. daarom zijn twee vrouwen met ieder twee kinderen verhuizen omdat zij gevaar liepen. Zodoende besloot L. de

drugs op 1 april te transporteren. De vergoeding slaat hij naar eigen zeggen af.

Oncontroleerbaar

Als het waar is dat L. een financiële schuld heeft bij die drugsbende omdat hij hen heeft verraden, waarom zouden ze hem dan 12.000 dollar geven voor het transport? Dat vragen zowel de rechter als de officier van justitie aan L. Ondanks herhaaldelijke vragen krijgen ze geen duidelijk antwoord op deze prangende vraag. L. blijft maar herhalen dat hij zijn familie wilde beschermen. “Het gaat er bij mij niet in”, zegt de officier. “Het zijn oncontroleerbare verhalen. Daar krijgen we wel vaker mee te maken. Maar als we daar rekening mee moeten houden, dan kunnen wij geen drugssmokkelaars meer straffen.” Bij het formuleren van zijn strafeis houdt hij rekening met de strafmaten per land. In Aruba staat acht jaar celstraf op het transporteren en in bezit hebben van 27 kilo drugs. In Nederland is dit vijf jaar. Het Hof deed in een eerdere uitspraak waarin er sprake was van een gelijksoortige situatie een uitspraak van zes jaar celstraf waarvan deels voorwaardelijk. “Rekening houdend met de leeftijd van het slachtoffer, hij is oud en wijs genoeg om te weten wat goed is en wat slecht is, maar jong genoeg om nog te kunnen leren van zijn fouten, eis ik vier jaar en zes maanden celstraf met aftrek van de zes maanden voorarrest.”

Dochter Joran van der Sloot geboren

ORANJESTAD — Ze heet Dushi Trudie, de pasgeboren dochter van Joran van der Sloot (27). De vader zou nog niet op de hoogte zijn van haar geboorte. Van der Sloot is nog steeds in hongerstaking wegens zijn overplaatsing naar de beruchte Challapalca-gevangenis in Peru.

De eerste naam zou gekozen zijn door de moeder van het kind, Leidy Figaroa (25). Het is de naam voor ‘zoet’ in Papiament. De tweede naam is gekozen door Van der Sloot zelf en betreft de naam van zijn oma. De ouders ontmoetten elkaar drie jaar geleden in de gevangenis Piedras Gordas in Peru waar Figaroa toen werkte. Dat melden Nederlandse nieuwsmedia vandaag. Twee keer per week bezocht Figaroa haar geliefde en zij zouden zonder toezicht de liefde hebben bedreven. Daaruit is de zwangerschap ontstaan die geresulteerd heeft in Dushi Trudie.

Hongerstaking

Van der Sloot zit een gevangenisstraf van 28 jaar uit. Hij is veroordeeld voor de moord op de Peruaanse studente Stephany Flores en is bovendien verdacht van betrokkenheid bij de verdwijning van Natalee Holloway. Sinds eind augustus is hij in hongerstaking omdat hij



Joran's vrouw Leidy poseert met zwangere buik.

overgeplaatst is naar de Challapalca strafgevangenis in het zuiden van Peru. Zijn gezondheid zou ernstig achteruit gaan volgens zijn

advocaat. Bij goed gedrag kan hij na één derde van zijn straf vrijkomen, maar die kans is nu klein.

80 uur werkstraf voor mishandeling met honkbalknuppel

ORANJESTAD — Een werkstraf van 80 uur en een voorwaardelijke celstraf van vier maanden met een proeftijd van twee jaar. Dat heeft de rechter in eerste aanleg opgelegd aan de 32-jarige Jurgen Sandikrani voor het mishandelen van de ex-vriend van zijn vrouw met een honkbalknuppel, het vernielen van een autoruit met dezelfde honkbalknuppel en het illegaal in bezit hebben van hennep.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Volgens de oorspronkelijk uit Suriname afkomstige Sandikrani was het volkomen terecht dat hij G., de ex van zijn vrouw tot de orde riep. Even daarvoor was zijn vrouw namelijk lastig gevallen door G. die tevens de vader van haar eerste kind is. G. had haar ruw vastgepakt en ook het kind aangeraakt. En al is het biologisch zijn kind, Sandikrani heeft het kind erkend en voelt zich dus verantwoordelijk. G. zou amper naar het kind omkijken en heeft daarmee, zo meent Sandikrani, veel rechten verspeeld. Sandikrani heeft zich voor de zitting netjes gekleed en luistert aandachtig naar de rechter en de officier van Justitie. Zijn strafblad was tot nu toe leeg, het is de eerste keer dat hij in aanraking is gekomen met justitie. Sandikrani vertelt dat hij hard werkt, soms wel zeven dagen per week, op het strand om zijn vrouw, zijn erkend kind en de twee andere kinderen die hij later met zijn vrouw

nog heeft gekregen te onderhouden. Hennep had Sandikrani inderdaad in bezit, en wel 4,8 gram. Dit had hij destijds nodig omdat hij getraumatiseerd is door zijn in Suriname vervulde dienstplicht. Sinds zijn aanhouding vorig jaar heeft hij niets meer gebruikt, bezweert hij.

Honkbalknuppel

Op het moment dat Sandikrani van zijn vrouw hoort dat ze is lastig gevallen door G., besluit hij G. op te zoeken. Hij komt hem vorig jaar op 26 augustus tegen bij een snacktruck nabij café Bam Bam. Over wat er dan precies gebeurt, lopen de verklaringen uiteen. Volgens Sandikrani zelf spreekt hij G. aan op zijn gedrag en waarschuwt hij hem dat hij nooit meer zoiets moet doen. Vervolgens pakt hij een honkbalknuppel uit zijn auto en slaat hiermee de ruiten in van de auto van G. Volgens G. en volgens de eigenaresse van de snacktruck komt Sandikrani echter al direct met een honkbalknuppel aanlopen en begin gelijk op G. in te

slaan waarna hij naar de auto van G. loopt en de ruiten inslaat. De vrouw van Sandikrani, zij bleef in de auto zitten, zegt alleen dat zij een hoop geschreeuw en gestommel hoort. Wanneer zij achterom kijkt, ziet ze haar man naar eigen zeggen met een honkbalknuppel. Een aantoonbaar feit is dat Sandikrani de kosten van de vernielde ruiten inmiddels uit eigen initiatief heeft vergoed.

Lastig

Lastig, zo zegt de officier van justitie. Als Sandikrani naar de gevangenis gestuurd wordt, bestaat de kans dat hij zijn baan kwijt raakt en hij zijn gezin niet meer kan onderhouden. Maar voor het uitvoeren van een taakstraf heeft Sandikrani geen tijd want hij werkt immers veel. “Maar om nu een straf te vermijden omdat het lastig is, gaat me iets te ver”, zo zegt de officier. Daarom eist hij vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en een taakstraf van 80 uur.

De rechter ziet schuld van zowel mishandeling met de honkbalknuppel, vernieling met de honkbalknuppel en het bezit van hennep overtuigend bewezen. Zij gaat mee met het Openbaar Ministerie en neemt de eis van de officier over.

IN HET KORT

Hondenconflict

Een hondenbezitter in Bona Vista liet de politie komen in verband met een bedreiging. De buurvrouw had aangekondigd zijn honden te zullen vergiftigen. De politie toog naar de buurvrouw om haar kant van het verhaal te horen. Ze vertelde dat de honden los op straat lopen, haar intimideren en vuilnisbakken omver gooien. Het lukte niet echt om de vrede te herstellen.

Vechtpartij

Een vechtpartij bij de Bonaire Bar zaterdagavond leidde tot verschillende meldingen bij de politie. Surveillerende agenten zagen twee schreeuwende mannen, waarvan één onder het bloed zat. Het conflict ging over een ticket voor het feest. De man die de verwondingen veroorzaakt had, werd gearresteerd. Een andere man meldde zich met verwondingen bij Imsan die hij bij de Bonaire Bar had opgelopen. Hij was door een groep gebracht waarvan enkele weer terug wilden naar het dansfeest om wraak te nemen. Tot slot werd nog een dronken man naar het politiebureau overgebracht. Hij liep beschonken met een fles tequilla over straat vanuit de Bonaire Bar. Daar werd hij verbaal agressief, maar kon op tactische wijze een cel in-geloodst worden.

Wederspannige vrouw

Bij een ongeluk op de Sasakweg was een auto midden op de rotonde terecht gekomen. De bestuurder had behoorlijk gedronken. De politie werd vervolgens lastig gevallen door een vrouw. Wegens belemmering van het werk van de politie moest ze mee naar de wach in Shaba. Zij kreeg een bekeuring wegens 'belemmering en wederspannigheid'

Aangereden voetganger

Een voetganger raakte zondag ernstig gewond toen hij de straat over wilde steken en vervolgens aangereden werd door een zware auto. Dat gebeurde bij Cheng's Supermarkt in Bubali. Hij had het geluk dat een medisch specialist in de buurt was die hem de noodzakelijke eerste hulp kon geven. De ongelukkige voetganger is naar het ziekenhuis vervoerd met ernstige, maar niet kritieke verwondingen.

Mogelijke verhoging schoolgeld Skoa-scholen

ORANJESTAD — Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) overweegt het jaarlijkse schoolgeld van 75 florin te verhogen. Vorige week kwamen de directie van Skoa en de schoolhoofden van de 47 aangesloten basisscholen bijeen om over de plannen te praten. Onderzoek moet uitwijzen of en hoeveel ouders meer moeten gaan betalen.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

“Het schoolgeld is al zo'n vijftien jaar niet meer aangepast”, vertelt Skoa-directeur, Josette Daal. Het aanbieden van onderwijs wordt steeds duurder en om deze reden wordt de overweging gemaakt het schoolgeld op te schroeven. Om hoeveel florin het gaat is volgens Daal niet te zeggen. “Wij zijn druk bezig ons huiswerk te doen.” Zowel Skoa als de schoolhoofden brengen momenteel alle kosten in kaart. Het jaarlijkse kostenplaatje kan per school sterk verschillen. Zo verbruikt de ene school wegens het gebruik van airco's veel meer energie dan een school waar geen airco's worden aangezet, of waar geen airco's aanwezig zijn. “De kans bestaat dat de



Skoa-directeur Josette Daal

ene school misschien jaarlijks duurder wordt dan de andere, maar ook dit wordt nog onderzocht.” De Skoa-directeur benadrukt dat de plannen nog in de kinderschoenen staan en er nog niets zeker is.

Door de jaren heen

Momenteel betalen ouders 75 florin per jaar aan Skoa-scholen, het jaar bevat ongeveer tien lesmaanden wat neer komt op 7,50 florin per maand. Het overige reguliere onderwijs op Aruba kost ongeveer 200 tot 600 florin per jaar en particulier basisonderwijs is nog een heel

stuk duurder, legt Daal uit. “Als we het schoolgeld verhogen zijn we op zoek naar een gulden middenweg. Rond de wisseling van de eeuw paste de school voor het laatste prijs aan. Er werd toen de keuze gemaakt om het schoolgeld (25 florin), de ongevallenverzekering (10 florin) en de activiteitenpot (40 florin) samen op de te tellen en er één bedrag van te maken. “Bij aanpassing van het schoolgeld willen we hier niet over vijf jaar op terug hoeven komen. De bedoeling is dat dit bedrag dan opnieuw jaren vast zal staan”, aldus de directrice.

Graniet
Marmor
Graveren

Porseleinen, foto, medaillon
Starting price Arl. 195,-

BBS
Bushiri 30
5885652

Bajo Lux Ling and Sons

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Address: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

MET KOP EN STAART

Speelse Hippy op zoek naar een vrolijk gezin



Hippy

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. De één zet zonder pardon zijn derde hond op straat, de ander zet zich vrijwillig in voor een bewustwordingscampagne. Amigoe bezoekt elke week het asiel waar ongewilde, thuisloze honden en katten wachten op een welkom thuis bij adoptie-ouders. Voor plaatsing worden ze ingeënt en gesteriliseerd/gecastreerd.

KOP Eén en al vrolijkheid en innemendheid komt op je afgestormd wanneer je Animal Shelter Wayaca binnen komt lopen. Het is Hippy, de vrolijke snuiter die ontzettend graag met een baasje mee naar huis gaat.

Maar niet elk baasje is geschikt voor Hippy, zo legt een asiemedewerker uit. De blijde Hippy zou het best passen in een gezin waar ze veel aandacht krijgt en waar veel met haar gespeeld wordt. Haar baasjes moeten veel met haar op

pad want Hippy moet haar energie kwijt, dagelijkse een stevige wandeling is wel nodig. Terwijl de vrijwilliger praat rent Hippy rondjes door het asiel. Ze is zo blij dat ze eindelijk uit die hokken is bevrijd waar de honden 's nachts worden opgesloten, dat ze enthousiast rondjes rent. Daarbij rent ze de kleine honden van hun sokken, maar die lijken het niet erg te vinden. Na even ondersteeven te hebben gelegen krab-

belen zij weer op en rennen blij achter speelleider Hippy aan. Dan ziet Hippy de vrijwilliger en kan ze haar blijheid helemaal niet meer in bedwang houden. Vrolijk springt ze tegen de vrijwilliger op en als de asiemedewerker zich bukt om haar de nodige aandacht te geven dan wordt ze bedolven onder lief bedoelde natte zoenen van Hippy. Het is zo'n lief beest, vertelt de vrijwilliger. Ze kan goed met kinderen, andere die-

ren, eigenlijk met iedereen. De medewerkers zijn hard op zoek naar een liefdevol thuis voor Hippy want, daar is iedereen het over eens, dat verdient ze.

Vindt Hippy een plek in jouw gezin? Kom kennis maken met dit lieve beestje. Bezoekers zijn van harte welkom bij Wayaca Animal Shelter van maandag tot en met zaterdag van acht uur

's ochtends tot twaalf uur 's middags. Telefonisch is het asiel te bereiken op 582-1623.

STAART

Vanachter de tralies van het kattenhok kijkt dit kleine doerakje je aan. Het lijkt alsof zijn ogen nog te groot zijn voor zijn kopje. Lui werd enige dagen geleden samen met zijn broertjes en zusjes aangetroffen in het

naastgelegen afmaakhok. Ze worden nog geen zeven weken oud geschat en zijn nu al afgestaan. Maar hoe jong de kleine Lui ook is, hij heeft nu al een karakter, lacht de asielvrijwilliger.

“Je moet hem al goed in de gaten houden.” Wil je de kleine Lui of één van zijn broertjes of zusjes zelf even vasthouden? Kom dan langs bij Animal Shelter Wayaca.

Zes nieuwe hokken voor zieke asiédieren



ORANJESTAD — Animal Shelter Wayaca is zes nieuwe hokken rijker voor honden of katten die tijdelijk in quarantaine geplaatst moeten worden omdat zij ziek zijn. De bouw van de nieuwe hokken is mogelijk gemaakt door een gulle gever die een flinke donatie heeft gedaan aan het asiel. De nieuwe hokken worden zaterdag 4 oktober feestelijk geopend. Dan is het namelijk diierendag, een dag waarop met name huisdieren in het zonnetje worden gezet. Van elf uur 's ochtends tot drie uur 's middags wordt er feest gevierd in asiel Wayaca. Naast de opening van de nieuwe hokken viert het asiel die dag ook 'adoption day'. De medewerkers heten iedereen van harte welkom om kennis te maken met de honden en katten die een baasje zoeken. Mensen die een dier adopteren krijgen een gratis naamplaatje voor hun nieuwe familielid. Ook zijn er hotdogs, popcorn en kipnuggets voor iedereen. Tot slot, zo vertellen de vrijwilligers, zijn er nog meer verrassingen maar die houden zij nog geheim tot 4 oktober. Animal Shelter Wayaca is te vinden aan Wayaca 128-B.

Lessen van Arts & Crafts voor kinderen tussen 8 en 12 jaar!

De lessen zullen elke zaterdag plaats vinden bij Club Caiquetio (Paradera). De lessen beginnen van 9:30 uur en eindigen om 11:00 uur 's morgens. De eerste les begint op 4 oktober 2014. De les kost maandelijks Afl. 100,-. Dit is inclusief materiaal en er zullen hapjes en drankjes beschikbaar zijn voor het kind. Inschrijfgeld kost Afl. 35,-. Bel alstublieft zo snel mogelijk om een plek voor uw kind te reserveren op mobiele nummer 593-2028 of stuur een email naar creativekids.aruba@gmail.com



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



WE SAVE, WE CARE, WE EDUCATE!
E-mail: info@animalrightsaruba.com
Website: www.animalrightsaruba.com
Phone numbers: **593-4584**
For donation Aruba Bank, account number: 123.311.213



12 Oct. 2014

“Let's bend those knees for our kidneys”

5 km Fun walk-run

Registration: 4:00 pm
Zumba Warm up: 4:30 pm
Start: 5:00 pm

Route: Fisherman's Hut -Arashi-Fisherman's Hut
Price: Afl. 5,00 p.p. (water and fruit included)

Tickets available at:
IBISA, Runners & Botica di Servicio
For more info call: 592-6186 / 690-0466 / 747-4365



ONLY AFL 55,- LOCAL MENU

APPETIZER
Seabass Beignets
or
Clam Chowder
or
Caesar Salad

ENTREE
Blackened Swordfish
or
Fried Butterfly Shrimp
or
Grilled Sirloin

DESSERT
Scratch Cheesecake
or
Fudge Brownie
or
Coconut Flan

Awg55.00 per person for complete menu
For reservations please call: 586-5900

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Nico van der Zee (corrector) arubaredactie@amigoe.com	jbaire@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Alex Lacleé (coördinator) Linda Reijnders Jackeliene Geeve Mirte de Rozario Nynke Wiersma	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801
		Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com .



STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA

Roep sollicitanten op voor de functie van

DIRECTEUR

van ons John Wesley College voor MAVO

in dienst treding z.s.m.

Wij verwachten van de kandidaat dat hij/zij:

- meedenkt en meewerkt aan het strategisch beleidsniveau van de school en van de stichting
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen
- een managementcursus heeft gevolgd
- ervaring heeft met het verbeteren van de kwaliteit van het onderwijs
- op de hoogte is van de onderwijsontwikkeling in het VO en hier een gedegen visie op heeft
- eerlijk, integer en discreet is
- een open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere interne en externe contacten
- effectief kan omgaan met probleem- en conflict situaties
- bereid is legemoet te komen aan de specifieke belangen van de leerlingen
- zeer bekwaam is in het gebruik van moderne ICT op schoolmanagementniveau
- in teamverband kan werken en dit kan bevorderen

Verelsten:

- minimaal HBO denk- en werkniveau
- volledig bevoegd zijn voor het lesgeven op de MAVO
- in het bezit zijn van minimaal een tweede- of derde- bevoegdheid
- minimaal 7 jaar ervaring in het onderwijs
- minimaal 3 jaar ervaring in een leidinggevende functie in het onderwijs
- uitstekende beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift, goede beheersing van het Papiaments en het Engels
- Nederlandse nationaliteit
- belijdend lid of dooplid zijn van een Protestantse Kerkengemeenschap of een Christelijke levensbeschouwing hebben
- gedegen kennis van schooladministratie t.a.v. financiën, bedrijfsvoering en LVS

Een psychologisch onderzoek dan wel een geschiktheidsassessment kan deel uitmaken van de sollicitatie-procedure.

Voor overige voorwaarden en verdere informatie kunt u contact opnemen met de heer Jur Raaijms, directeur van ons onderwijskantoor, tel. 582 - 0288

Sollicitaties verzegeld van uw CV uiterlijk **12 september** a.s. richten aan: het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Aruba; fax: 583 9330; e-mail: spcoa@setarnet.aw

Rutte: ‘Media wijzigen staatkundige relatie niet’

DEN HAAG — “Berichtgeving in de media brengt geen wijziging in de staatkundige verhouding tussen de gevormachte minister en de regering van het betreffende land.” Dat antwoordde premier Mark Rutte op vragen van SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak over een artikel dat de SP-politicus zelf publiceerde op de website *The Post Online*.

Het artikel ‘De bokkensprongen van Marvelyne Wiels’ gaat met name over uitspraken van de gevormachte minister die gericht waren aan haar broer Aubert. Ze verwees onder meer naar Kooyman als de bouwmarkt waar hij een touw zou kunnen vinden. Ze deed haar uitspraken in de dagen van het proces over de moord op Helmin Wiels.

Van Raak schreef dat hij niet over politiek op Curaçao gaat, maar dat Wiels in ieder geval niet lijkt bij te dragen aan een betere verhouding tussen de verschillende landen in het Koninkrijk. “Bent u bereid om eens een goed gesprek met de gevormachte minister van Curaçao te voeren?”, vroeg hij aan de Nederlandse premier.

Rutte antwoordde dat berichten in de media geen invloed hebben op de staatkundige verhouding en verwees naar het advies dat de Raad van State al in april gaf over die verhouding, overigens ook op verzoek van Van Raak. De Raad constateerde toen dat een gevormachte minister benoemd wordt door de regering van zijn of haar land en dat die regering verantwoordelijk is over de gevormachte minister aan de Staten van het land.

MFK bereidt zich voor op verkiezingen

WILLEMSTAD — Het bestuur van politieke partij MFK (Movimentu Futuro Kòrsou) start de voorbereidingen op de verkiezingen die in 2016 moeten plaatsvinden. Dat is onlangs in een bestuursvergadering besloten. Personen die op de kandidatenlijst willen staan kunnen zich nu aanmelden.

Gezien de politieke instabiliteit op Curaçao de afgelopen zestig jaar en het feit dat er maar weinig regeringen waren die de volledige termijn van vier jaar hebben uitgezet, zegt de MFK, bereidt de partij zich nu al voor op de

verkiezingen rekeninghoudend met de mogelijkheid dat ook nu weer vervroegde verkiezingen zullen worden uitgeschreven. Partijleider Gerrit Schotte zit een speciale commissie voor, die de voorbereidingen

gaat treffen op de Statenverkiezingen. Het betreffen zowel ‘interne’ als ‘externe’ processen, schrijft de partij in een persbericht. Concreet wordt er een begin gemaakt met het werven van personen die op de kandidatenlijst willen staan voor de Statenverkiezingen. De speciale commissie zal met alle kandidaten spreken en na een grondige selectieprocedure deze kandidaten aan het bestuur voorleggen.

Na goedkeuring door het bestuur zullen de kandidaten een opleidingstraject moeten doorlopen om hen klaar te stomen voor de eventuele taak een politieke functie te vervullen.

Personen die zich hiervoor willen melden moeten onder andere ingeschreven staan in het bevolkingsregister en minimaal achttien jaar oud zijn, niet aangesloten zijn bij een andere politieke

beweging, pragmatisch zijn, onder stress en druk kunnen functioneren, over goede communicatieve vaardigheden beschikken, bereid zijn om de interne opleiding van de MFK te doorlopen, over de morele en spirituele principes beschikken om het land te dienen en bereid te zijn om voor sociale justitie te vechten. Geïnteresseerden kunnen zich aanmelden via telefoonnummer 461-766 of via e-mail office@mfk.cw.

Stichtingen tegen bouwplannen nieuw ziekenhuis



Foto's: Dennis Klaus

Het mortuarium op het terrein van het Sehós dat gesloopt zal worden met de nieuwe bouwplannen.

Vervolg van pagina 1

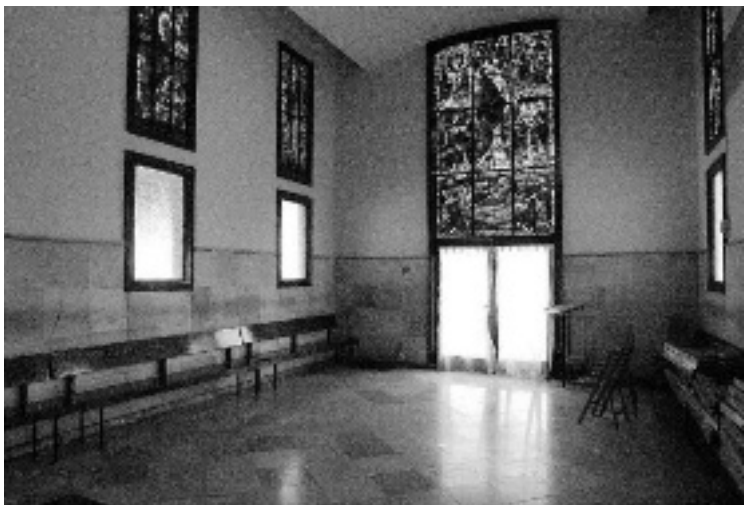
De binnenstad van Willemstad staat op de Werelderfgoedlijst van Unesco. “Unesco kan kanttekeningen plaatsen als er veranderingen in de binnenstad plaatsvinden, daar moet de regering mee uitkijken. Straks komen we op de lijst van bedreigd erfgoed. Terwijl het juist als een marketingtool voor Curaçao gebruikt kan worden”, aldus Klaus. “We hebben niets tegen een nieuw ziekenhuis

in Otrobanda, integendeel. Maar er zou een nieuw ontwerp gemaakt moeten worden dat past bij deze locatie”, benadrukt de voorzitter van ProMo. Volgens Klaus is het een domme zet van de regering geweest om niet eerst het hele terrein van het nieuwe ziekenhuis op te kopen. Behalve dat de bouw nu noodgedwongen richting het Sehós gaat, zal het de overheid extra geld gaan kosten. “Nu willen een gedeelte van de

bewoners en Colon niet weg. Zij gaan lekker achteroverleunen totdat hen een interessant bedrag wordt geboden om te vertrekken.” Docomo, Stichting ProMo en Stichting Team Cactus verlieten begin september de vergadering met de minister met het gevoel dat de overheid hun bezwaren serieus zou nemen. Maar toen een definitief wijzigingsplan ter inzage werd gepubliceerd in de lokale dagbladen, was hun verbazing groot. Het



De vleugel van Sehós waarin onder andere een apotheek en de eerste en derde klas gehuisvestigd zijn.



Interieur van het mortuarium.

oorspronkelijke plan bleek geheel gehandhaafd zijn. Bovendien werden de organisaties niet-ontvankelijk verklaard in hun bezwaren. “We gaan nu met elkaar

overleggen over wat we het beste kunnen doen om dit aan te vechten. We gaan in elk geval zeker bezwaar aantekenen”, zegt Klaus vastbesloten.

MAN heet China welkom

WILLEMSTAD — De opening vorige week van het Chinese consulaat op Curaçao is belangrijk voor de economische banden tussen Curaçao en China, vindt de MAN. Volgens de partij is er interesse vanuit het verre Oosten om meer lokaal te investeren.

Ook zal met de vestiging van het consulaat hier een brug worden geslagen tussen de Curaçao en Chinese cultuur en zal de lokale bevolking de Chinese cul-

tuur beter leren kennen en begrijpen. Dit is volgens de MAN een belangrijke ontwikkeling voor Curaçao gezien de interesse van China in de regio. De MAN benadrukt dat China al consulaten heeft in verschillende landen waar Curaçao een warme band mee heeft zoals de Verenigde Staten, Venezuela, Colombia, de Dominicaanse Republiek, Dominica, Haiti en Suriname. De partij hoopt dan ook dat de nauwe banden tussen Curaçao en China nog voor een lange periode zullen blijven bestaan.



29 september 1988

In de Amigoe 29 september 1988 is er aandacht voor de 25e verjaardag van TeleAruba. De eerste gelukwensen kwamen telegrafisch binnen waaronder eentje van de Oranjevereniging. Dank werd uitgebracht voor de 25 welbestede jaren, soms onder moeilijke omstandigheden. Dank was er ook voor de positieve wijze waarop TeleAruba bij voor komende gebeurtenissen steeds weer actief was, in het bijzonder bij bezoeken en andere activiteiten met betrekking tot het huis van Oranje. Ook in deze krant op de voorpagina staat te lezen dat het team van Underwater Curaçao samen met de managers van het Lions Dive Hotel vertrokken zijn

naar Orlando. Daar wordt van 30 september tot en met 2 oktober de ‘Florida International Dive and Travel Show’ gehouden. Deze grootste duik- en reisshow in het zuiden van de Verenigde Staten wordt goed bezocht door zowel duikers als reisorganisaties die zijn gespecialiseerd in ‘duikreizen’. Het is voor de eerste maal dat Underwater Curaçao zich op deze folkloristische wijze gaat presenteren. In de stand zal voor de bezoekers voldoende informatie beschikbaar zijn in de vorm van folders, kaarten en foto's. Daarnaast heeft het promotieteam 3000 ‘koi dushi di Kòrsou’ (lekkernijen) meegenomen voor de bezoekers van de stand.



Help ons
zwerfdieren
helpen.....

Fostering second chances

www.carfcuraçao.com



Advertenties Curaçao

COOKING UP SOME SUPER SAVINGS

GREAT DEALS ON THESE 4G SMARTPHONES

Purchase one of the selected smartphones and stream your data at 4G speeds. Visit one of our stores today!

These offers are also available at our dealers!

#SAVEDBYDATA



DIGICEL DL700

- Memory card slot
- Vibration alert
- Speakerphone
- Bluetooth, WiFi
- Email, Web Browser, Radio

Naf. 59



ALCATEL C1

- 2 megapixels camera
- Digital zoom
- Dual core, 1000 MHz
- Music Player
- Speakerphone
- Voice dialing

Naf. 39



ALCATEL IDOL

- LCD capacitive touchscreen
- Vibration; MP3 ringtones
- Stereo FM radio with RDS
- Speakerphone
- Voice dialing

Naf. 598.41

SAVED BY 4G DATA

Digicel

4G

DIGICELCURACAO.COM

Promotion valid until stock lasts. To avail of this promotion you need to activate a Naf.49.99 Data plan. Prices are including OB. Terms & Conditions apply.

TELENEEDS • SAI DIGITAL • CONNECTIONS • NEXUS • BUZZ ME

HUISWERK PROBLEMEN??

THE-FRE B.V.
KAN OPLOSSINGEN AANBIEDEN
VOOR DAT EXTRA MILES!!



GROEP 8,
USBO EN
HAVO/VWO

PROFESSIONELE
DOCENTEN
MODERNE
ONDERWIJSTOOLS
NIJG EN
AANGENAME SFEER

Met veel aandacht voor:

- LEREN LEREN
- SOCIAAL EMOTIONELE ASPECTEN
- DOELGERICHT WERKEN

Inschrijfformulier?:
the-fre@hotmail.com

Meer info? 5265019

Decoraties uit recyclemateriaal



Photo: Edeal Simbo



WILLEMSTAD — In het kader van de schoonmaakmaand september heeft Fundashon Korsou Limpí Bunita (FKLB) in samenwerking met Selikor zaterdag een open dag met een recyclemarkt georganiseerd te Parera. Er waren diverse workshops waarbij het publiek kon leren hoe creatief met divers recycle-materiaal om te gaan. Zo konden mensen ideeën opdoen over het maken van decoraties voor in het huis uit herbruikbare materialen.

Onderhandelingen gaande om Campo Alegre te veilen

WILLEMSTAD — De onderhandelingen om het borddeel Campo Alegre aan de Seru Fortunaweg te veilen, zijn in volle gang. Dat maakte minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) bekend tijdens het debat over de conceptbegroting 2015. Dat deed hij op opmerkingen van Statenlid en tevens voormalig Justitie-minister Elmer ‘Kadè’ Wilsoe (PS).

Wilsoe had vragen over het bedrag dat vooral niet voor het criminaliteitsbestrijdingsfonds is begroot. Hierop legde minister Navarro uit dat er inderdaad geen stortingen zijn gedaan in 2013 en dat er nimmer een bedrag voor dit jaar is begroot. Dit heeft volgens hem te maken met

onduidelijkheden hierover bij het ministerie van Financiën. Volgens Navarro wil dit ministerie duidelijkheid over de verplichting die het heeft om geld in dit fonds te storten, alvorens geld beschikbaar te stellen hiervoor. Hij verduidelijkte verder dat dit ook tijdens de onderhande-

lingen over de implementatie van de wet die dit regelt, naar voren is gekomen. Maar toen besloot het ministerie van Financiën om het bedrag toch beschikbaar te stellen voor het criminaliteitsbestrijdingsfonds. Nu zullen de onderhandelingen door moeten gaan, opdat de stortingen gedaan kunnen worden door het ministerie van Financiën, aldus Navarro. De minister verduidelijkte echter dat dit geen belemmering is en dat er weldegelijk stortingen worden gedaan in dit fonds, via bijvoorbeeld

‘Huisseigenaren uitsluiten van onroerendzaakbelasting’

WILLEMSTAD — Onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang stelt voor om de onroerendzaakbelasting dusdanig te wijziggen dat mensen die hun onroerend goed gebruiken als woonhuis uit te zonderen van deze belasting. Ze baseert zich daarbij op artikel 25 van de Universele Rechten van de Mens.

“Eenieder heeft recht op een levensstandaard, die hoog genoeg is voor de gezondheid en welzijn van zichzelf en zijn gezin, waaronder inbegrepen voeding, kleding en huisvesting.” Leeflang stelt dat de regering met de introductie van de onroerendzaakbelasting dit jaar een extra last heeft gelegd op de schouders van die personen die ervoor hebben gezorgd dat ze een eigen woning hebben. Dit terwijl er bij de overheid een wachtlijst van 7000 personen is die op een woning wachten en er nog eens 6000 personen

op de wachtlijst staan om in aanmerking te komen op een stuk erfpachtterrein om een eigen huis te bouwen. “Dit betekent dat de overheid geen zorg kan dragen voor wat er in artikel 23 sub 2 van de Staatsregeling staat: bevordering van voldoende woongelegenheden is een voorwerp van zorg van de overheid”, aldus Leeflang. Met de onroerendzaakbelasting straft de overheid juist alle personen die ervoor hebben gezorgd dat ze een eigen huis hebben om in te wonen. Volgens het Statenlid worden vooral de economisch

zwakkeren en gepensioneerden het slachtoffer hiervan. Personen die door de jaren heen beetje bij beetje hun huis hebben kunnen bouwen, vaak op een stuk huurgrond, en die nooit grondbelasting hebben betaald, moeten nu wel onroerendzaakbelasting gaan betalen, zegt ze. Volgens Leeflang zullen gepensioneerden die al getroffen zijn door de introductie van de basisverzekering ziektekosten (bvz) waardoor ze een premie van 10 procent aan ziektekosten moeten betalen weer de dupe worden. “Er zal van hun pensioen een belasting worden ingehouden op basis van de huidige marktwaarde van hun huis terwijl ze dat hebben gebouwd toen de prijzen van materiaal veel lager waren.

Het lijkt alsof de overheid ‘government transmitted poverty’ promoot.” In dit kader stelt het Statenlid voor om alle huiseigenaren die hun opstal uitsluitend gebruiken om in te wonen, uit te zonderen van de onroerendzaakbelasting en alleen diegenen die appartementen of huizen aan derden verhuren en eigenaren van bedrijfspanden aan te slaan. In een brief aan de minister van Financiën, José Jardim, vraagt Leeflang naar zijn bereidheid om deze wijziging door te voeren. Mocht deze aanpassing van de wet een begrotingstekort inhouden stelt Leeflang voor om een luxebelasting op bijvoorbeeld plezierjachten in te voeren om de begroting weer in evenwicht te brengen.

Veelpleger opgepakt

WILLEMSTAD — De 27-jarige R.Z.G werd afgelopen vrijdag aangehouden bij een snèk in Berg Altena.

Volgens de politie heeft hij zich schuldig gemaakt aan meerdere delicten, waaronder een gewelddadige overval. De verdachte zit in voorlopige hechtenis, terwijl het onderzoek loopt.

Verkeersongeluk eist 2 levens

WILLEMSTAD — Twee vrouwen zijn in de nacht van zaterdag op zondag bij de Julianabrug om het leven gekomen na een auto-ongeluk. De gezondheidstoestand van drie andere inzittenden is zorgelijk, aldus de politie. De identiteit van de slachtoffers kan vooralsnog niet worden vrijgegeven.

Volgens de politie reed de auto met de vijf inzittenden richting Ser’i Domi toen de bestuurder om onbekende reden aan de voet van de Julianabrug de macht over het stuur verloor. De auto botste in de nabijgelegen mondi tegen een boom. Een van de inzittenden, een vrouw, overleed ter plekke. De vier andere slachtoffers zijn naar het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) gebracht. De politie kreeg rond kwart over zes ’s ochtends het bericht dat een van die vier ook was overleden. De lichamen van de slachtoffers zijn inmiddels in beslag genomen door het Openbaar Ministerie voor nader onderzoek. Het is nog niet bekendgemaakt wie de slachtoffers zijn. Zij zijn



Photo: J.J. Herrera

afkomstig uit het buitenland en dus moeten eerst de betreffende autoriteiten op de hoogte worden gesteld, aldus de politie. Pas als de bevoegde autoriteiten in het land van herkomst en de nabestaanden op de hoogte gesteld zijn en de lichamen geïdentificeerd zijn, wordt hun identiteit vrijgegeven. De twee vrouwen zijn officieel de twaalfde en dertiende verkeersdoden op het eiland geworden. De ver-

keerspolitie doet nader onderzoek in deze zaak.



Bekleding op maat voor elk type auto, naar eigen smaak en goede kwaliteit, 70% goedkoper dan opnieuw bekleden.
CUR CAR COVERS
Junostraat 8, Saliña (achter Kia)
Tel.: 516 1205
email: curcars@hotmail.com

Staten behandelen Rijkssanctiewet

WILLEMSTAD — De Staten komen morgen bijeen in een openbare vergadering om een besluit te nemen over het voorstel voor de Rijkssanctiewet, waarin Aruba, Curaçao en St. Maarten verplicht worden om sancties van de Europese Unie over te nemen. Dit voorstel is op 17 september naar de Staten van Curaçao gestuurd. De Raad van Advies (RvA) adviseert de regering om niet akkoord te gaan met de Rijkssanctiewet gezien de politieke verschillen tussen de Europese en de Caribische delen van het Koninkrijk.

“De geografische ligging van Curaçao, Aruba en St. Maarten leidt tot een andere internationale gerichtheid dan Nederland en is belangrijk bij de beoordeling of een verordening of besluit van de Europese Unie relevant en haalbaar is en overgenomen dient te worden. Met deze verschillen moet gedegen rekening worden gehouden. Onderwerpen die voor Nederland relevant en haalbaar kunnen zijn, hoeven dat niet automatisch en zonder voorbehoud voor Curaçao, Aruba en St. Maarten te zijn”, aldus de RvA. Het adviesorgaan is van mening dat een verordening of besluit van de EU niet zonder

meer overgenomen hoeft te worden en plaatst verder dan ook zijn vraagtekens of een Rijkswet wel het middel is om dit te bereiken. “Het middel om economische en financiële sanctiemaatregelen op Curaçao, Aruba en St. Maarten uit te kunnen voeren, dient volgens de Raad gezocht te worden in het vaststellen van een landelijke regeling. In dit geval kan gebruik worden gemaakt van de mogelijkheid, opgenomen in artikel 14, eerste lid, van het Statuut, van (sub)delegatie van regelgevende bevoegdheid aan landsorganen. Hierdoor kunnen de sanctiemaatregelen, bedoeld in artikel 1 van het voorstel

van Rijkswet, bij of krachtens landsverordening worden vastgesteld.” In zijn begeleidend schrijven aan de Staten constateert premier Ivar Asjes (PS) dat de RvA aangeeft dat aan de bezwaren tegen de Rijkswet tegemoet kan worden gekomen, indien het voorstel zodanig kan worden aangepast dat een delegatiegrondslag wordt opgenomen, zoals dit in het Statuut is opgenomen.

Deze grondslag gaat ervan uit dat bevoegdheden aan landsorganen kunnen worden overgedragen. “De Sanctiendelverordening zou dan een kleine wijziging behoeven strekkende tot het opnemen van een verwijzing naar de Rijkswet. Het komt de regering voor dat de Staten bij de behandeling van het voorstel van de Rijkswet dit voorstel van de Raad van Advies kunnen overwegen.”

HARD FOUNDATION
REGGAE BAND
LIVE MUSIC
SATURDAY OCT 4TH @ CLUB JP
PLANTERSRUST #3
CARIBBEAN TOUR REGGAE CROSSOVER CURACAO
AFTER 10PM 15,-
FROM 9PM TILL 2AM PRICE 10,-

Dijtham
UW WATERLEIDING EENVOUDIG & BETAALBAAR ZELF AANSLUITEN MET HEP20
CARACASBAAIWEG Tel. 465 4365 | ZEELANDIA Tel. 465 9020 | ST. MARIA Tel. 888 4422

mesoestetic
Endermolift
BY ENDERMOLOGIE®
LPG Endermolift is the 100% natural technique that makes the impossible possible. Mesoestetic offers the NEW Cellu M6 Integral (2) 2013!
Salinja Galleries • T: +599 9 465 3308 T: +599 9 465 3309 E: mesoesteticcuracao@hotmail.com F: www.facebook.com / MesoesteticSkinCareClinic

DEAL of the WEEK
SHIRO MICROWAVE OVEN
#EM-D108
• 700W
• 0.6 CF
• digital panel
• 127/50Hz
• white
was 207,=-
NOW 169,=-
or 8450
Prices include OB - offer valid until September 5th, 2014 - More deals on www.wimco-bv.com
WIMCO
Saliña t: 461.1833 • Sta. Maria t: 869.3050 • www.wimco-bv.com
Yudando Bo Tur Dia

Curaçao Pride blijft groeien

WILLEMSTAD — De vijfdaagse Curaçao Pride werd gisteren afgesloten met een strandfeest bij Parasassa Beach. Volgens Marlous Molendijk van het organiserende team Curaçao Gay Pro was er dit jaar een verdubbeling van het aantal gasten bij het homo-evenement ten opzichte van vorig jaar.

door onze verslaggever
Nelly Rosa

Terugkijkend op de afgelopen dagen kan Molendijk niet geloven wat een enorm succes de Pride was. “Het Floris Suite Hotel zat overvol. Net als het Marriott en het Hilton Hotel. Ik durf geen aantallen te geven, maar per avond zaten er 300 man. De bezoekersaantallen van de tweede editie van het evenement zijn verdubbeld. Je ziet een enorm stijgende lijn”, aldus Molendijk, de hotel ambassadeur van Floris Suite. De internationale gasten kwamen onder meer uit de Verenigde Staten, Canada, Suriname, Venezuela, Colombia, Nederland en Rusland. De derde editie van de Curaçao Pride vindt volgend jaar plaats tussen 30 september en 4 oktober. Dat kondigde Frank Holtslag, general manager van het Floris Suite Hotel, gisteren aan. Hij bedankte ook Marlous Molendijk en Jurandy Regina die maandenlang aan de voorbereidingen van het evenement hebben gewerkt en overhandigde hen ieder een fles champagne.



Frank Holtslag (l) bedankt zijn team, Marlous Molendijk en Jurandy Regina, voor hun inzet met een fles champagne.



Drag queens

Naast het zoeken van verkoeling in het zeewater kon er ook genoten worden van dj Carlito die de dag met plaatjes aan elkaar draaide, en van de drie drag queen-presentaties. Een homofoest is niet compleet zonder een paar mannen die zich als vrouw kleden. Ook donderdag tijdens de dinner en cabaret show bij Restaurant Sjalotte waren er tien presentaties met onder meer de drag queens uit New York, Barbados en Miami die elk jaar van de partij zijn. “Het was

fantastisch, een on-Curaçaos iets net als in de film”, aldus Molendijk. De gasten werden tijdens de zesgangendiner getraakteerd op de shows van onder anderen Jouly Bridgewater en de Black Marilyn Show. “Het was een leuke gathering. Er kwamen niet alleen gays op het evenement af”, vertelt Molendijk. Verder was er tijdens de Pride een boottocht op de Insulinde en een all white party bij het Floris

Suite Hotel.

Homorechten

De Curaçao Pride komt uit de kokker van Curaçao Gay Pro. Op het terrein van homorechten moet er nog veel gewonnen worden op de Caribische eilanden. Dat is de reden waarom een groep professionals samenkwam om Curaçao Gay Pro te vormen. Een groep die zich heeft toegelegd op het laten zien dat homo's nor-

maal zijn en dezelfde rechten en privileges verdienen zoals hetero's die hebben. Vorig jaar was er nog weerstand tegen de homodemonstratie die Curaçao Gay Pro vorig jaar in de binnenstad van Curaçao wilde organiseren. Op het laatste moment werden er beperkingen opgelegd waardoor de organisatie ervoor koos de demonstratie af te laten en in het Floris Suite Hotel te laten plaatsvinden.

Green Force: Oostpunt ontwikkelen slecht voor Curaçao

WILLEMSTAD — Milieu- en recyclingbedrijf Green Force heeft als belanghebbende bezwaar aangetekend tegen de ontwikkeling van Oostpunt. Het bedrijf stelt daarmee de ‘Landsverordening herziening Oostpunt tot wijzigen van het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) Curaçao’, onlangs te hebben ontvangen. Green Force trekt aan de hand van een analyse van dit document en andere informatie, de volgende conclusie: “Er is van alles en nog wat mis met het besluit om dit gebied, Oostpunt, te ontwikkelen.”

Eigenaar Timo Brouwer: “De bestemmingskaarten 1 en 2 die toegevoegd zouden worden aan het ontvangen document (onlangs door het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) naar de belanghebbende partijen toegezonden, red.) zaten er niet bij. Wat natuurlijk een grote blunder is, maar dat terzijde, men leest dat het om een gebied gaat van 4400 hectare, waarvan men tussen de 45 en 55 procent wil ontwikkelen.” Hij stelt dat om het EOP, waarin de gronden van Oostpunt onder andere bestemd zijn als conserveringsgebied, in het verleden rechtszaken werden gevoerd door de familie Maal tegen het eilandgebied (Land) Curaçao. “Daarin werd tot 20 procent maximale ontwikkeling toegestaan, onder voorwaarden, waarbij de verplichting gold dat daaraan een Milieu Effecten Rapportage (MER) gebonden is. Het valt op dat er in het verleden een rechtszaak is gevoerd, door de heer/ervan Maal tegen deze beslissingen. Zowel tegen de 80/20-regeling, als tegen de MER. We hebben vaak in de media van de heer Maal gehoord, dat hij het gebied op ‘de meest natuurvriendelijke manier wenst te ontwikkelen’. Green Force vraagt zich dan af waarom er in het verleden bezwaar is getekend tegen de MER. Deze is juist bedoeld om de negatieve effecten van een project in beeld te brengen opdat daar oplossingen voor gevonden kunnen worden en/of daar beslissingen over genomen kunnen worden.” Brouwer haalt verder het ontvangen document aan waarin gesteld wordt ‘dat de gronden

van Oostpunt alleen ontwikkeld kunnen worden als er voorwaarden worden gesteld en maatregelen worden genomen ter bescherming en behoud van het zeewater en van het mariene milieu”. “Alvorens tot ontwikkeling wordt overgegaan moeten voorwaarden worden gesteld en maatregelen worden getroffen ter voorkoming van verontreiniging van het zeewater en de kuststrook, als gevolg van bouwactiviteiten

of van die activiteiten in de vorm van gebruik, waardoor meer regen, storm, riool en overig (afval)water de zee in kunnen stromen, dan wel andere gebeurtenissen die voor verontreiniging van het zeewater kunnen zorgen als gevolg van de ontwikkeling van het terrein van Oostpunt.” Brouwer stelt dat het hem opvalt ‘dat er nergens in het document over de bouw van een waterzuivering installatie wordt gesproken of de aanleg van een degelijk rioleringsstelsel”. “Men heeft het over de aanleg en bouw van hotels, huizen, windparken, wegen en golfbanen, maar nergens wordt een waterzuiveringsinstallatie genoemd. Ervan uitgaande dat het daadwerkelijk de intentie is om het zeewater en het koraal te beschermen, dan is een dergelijke instal-

latie nodig. Blijkbaar heeft de regering nog niets geleerd van het huidige probleem met de kwaliteit van het kustwater en de tafereel rondom Shut”, aldus Green Force. Brouwer stelt verder dat in de opgenomen ontwikkelingsplannen, het voornemen omschreven staat om tot ontwikkeling van drie golfbanen over te gaan met een totaal oppervlak van 256 hectare. “In welke wereld leven onze bestuursleden en ministers, dat ze de natuur willen omploegen voor de aanleg van golfbanen? We hebben al drie andere golfbanen op Curaçao die niet echt goed lopen en dan gaan we er nu nog drie bij maken? Green Force vraagt zich af welke elite de regering van Curaçao nu bedient? Het is namelijk niet in het belang van het volk dat natuur om-

Focus op ‘menselijk kapitaal’

WILLEMSTAD — De Sociaal Economische Raad Curaçao (SER) heeft vorige week in samenwerking met de International Association of Economic and Social Councils and Similar Institutions (Aicesis) een regionale conferentie gehouden met als thema ‘Economic growth by strengthening human capital and industrial performance’.

Naast SER Curaçao namen de Sociaal Economische Raden uit de Dominicaanse Republiek, St. Maarten, Jamaica, Suriname, Guadeloupe, Barbados, Panama en Argentinië. Daarnaast waren Armenië en Rusland aanwezig, dat laatste land als huidige voorzitter van Aicesis. Tijdens eerdere internationale bijeenkomsten van Aicesis bleek dat er, met be-

trekking tot het onderwerp, grote verschillen in benadering en aanpak bestaan tussen de Sociaal Economische Raden en vergelijkbare instituten uit verschillende regio's en landen, zo meldt SER Curaçao. Voor wat betreft de Latijns-Amerikaanse en Caribische regio komen de verschillen onder meer voort uit het type economie, de mate van ontwikkeling van het menselijk kapitaal,

migratie-aangelegenheden, brain drain van de jongere generatie en het niveau van technologische ontwikkeling. Het doel van de conferentie van vorige week was om de patronen, problemen en bottlenecks te identificeren, maar ‘nog meer om onderlinge samenwerking te stimuleren en concrete ervaringen en ‘best practises’ met betrekking tot het bewerkstelligen van economische groei uit te wisselen’.

“Het accent lag daarbij op versterking van het menselijk kapitaal en verhoging van de productiviteit”, aldus de SER, die terugkijkt op een geslaagde conferentie.

Sensei Redenshon krijgt eervolle vermelding op filmfestival Trinidad & Tobago

WILLEMSTAD — De debuut speelfilm van de lokale filmmaker German Gruber jr. heeft gisteren een eervolle vermelding in de categorie ‘de best narratieve speelfilm’ gekregen tijdens de veertiende editie van het Trinidad & Tobago International Film Festival. Behaviour ging er uiteindelijk met de hoofdprijs in die categorie vandoor.

De film Sensei Redenshon kwam in 2013 uit en gaat over een man die na zijn gevangenschap de relatie met zijn zoon wil aanhalen. Het is de eerste martial arts-dramafilm van eigen bodem. Vechtsporter Raul de Windt speelt de hoofdrol samen met zijn zoon Redfern Regales. Ook zijn er rollen weggelegd voor Merietza Haakmat, de Arubaanse komiek Vale Croes en oud-wereldkampioen Thaiboksen Brian Pieters. De in Venezuela geboren regisseur maakte met weinig middelen toch een interessante speelfilm die tijdens het filmfestival in Trinidad & Tobago hoge ogen gooide. Zijn afstudeerfilm ‘E Leyenda di Buchi Fil’, gebaseerd op een gedicht van Pierre



Vlnr: German Gruber en journalisten Jonathan Ali en Casey Cipriani tijdens het Trinidad & Tobago Filmfestival.

Lauffer, behaalde in 2010 de eerste plaats in de categorie korte films op hetzelfde filmfestival. Sensei Redenshon

werd onder meer mogelijk gemaakt door Fundashon Bon Intenshon. Ook de Amigoe is één van de sponsors.

Advertenties Curaçao

BINNEN 2 WERKDAGEN

Bent u op zoek naar een objectieve en marktconforme taxatie? Bij Landmark Real Estate bent u dan aan het juiste adres. Dankzij onze jarenlange ervaring bent u bij Landmark Real Estate verzekerd van een helder en duidelijk waarde-advies.

Wij garanderen* u dat u binnen 2 werkdagen de taxatie in handen heeft, omdat wij weten dat snelheid voor u cruciaal is.

*indien u ons de correcte kadastrale aanduiding aan kunt leveren en wij het te taxeren project van binnen en buiten kunnen opmeten.

LANDMARK
REAL ESTATE

Landmark Real Estate Curaçao
Schottegatweg Oost 64 | Tel +599 9 841 2800
info@landmark.cw | www.landmark.cw

Based on results of the Curaçao Global Competitiveness Survey

Key factors for Firm competitiveness and productivity today

How would your company fare if tomorrow Curaçao had the perfect business and economic climate, attracting the best global firms?

Would you maintain your market share against the new competitors? Would you be a preferred supplier for the new investor? Are you maintaining your market share now against the 'new' offerings? What are the true sources of competitiveness and productivity today? What is necessary to achieve them?

Since 1979, the World Economic Forum (www.weforum.org) has researched and laid out the key areas for firm competitiveness and productivity. Over 140 countries and their firms have been focusing on them. The findings of the Global Competitiveness Survey done in Curaçao by MarkStra Caribbean shares these key areas with local firms.

Key areas for competitiveness and findings for Curaçao firms
Tamira La Cruz, MBA, business strategist and researcher

Avenues for Industry and University Collaboration
Guido Rojer, MSc., University of Curaçao

Firms working together (clustering) for increased competitiveness
Marcos Cova, BSBA, entrepreneur and board member of trade groups

Who should attend: Those responsible for business development, operations, productivity, efficiency, growth or overall ROI, business advisors and trainers, captains of industry, teachers, policy makers and other interested parties

MarkStra Caribbean | www.markstra.com | tlacruz@markstra.com | t +5999 767-3085

Thursday, October 2, 2014
2:30-3:00 Registration
3:00-5:00 Speakers
5:00-6:00 Networking

Central Bank of Curaçao and St. Maarten

ANG 145 per person

RSVP by September 30
www.markstra.comor
curacaocompetes@gmail.com

On Facebook:
Curacao Competes 2014

MarkStra Caribbean
Research
Strategy
Consulting
Innovation

PURCHASE 1 MONTAGE KIT AND RECEIVE 1 FREE POLY MAX

Montage Kit and Poly Max are well known Bison products within the broad range of solutions for every adhesive, sealant and maintenance job.

Who says adhesive and sealant says BISON

AVAILABLE IN ALL HARDWARE STORES ON THE ISLAND

Optimisme klinkt door op Wereld Toerismedag



Gedeputeerde Edsel Winklaar is positief over de kansen die het toerisme biedt.



Een van de pioniers van het toerisme op Bonaire, Hugo Gerharts, behoorde ook tot de genodigden op de receptie ter gelegenheid van World Tourism Day.

KRALENDIJK — Tourism Corporation Bonaire (TCB) heeft ter gelegenheid van de Wereld Toerismedag afgelopen zaterdagavond een receptie gehouden in Fort Oranje. Diverse genodigden waren daar bijeen voor een hapje en een drankje en genoten van de prachtige ondergaande zon. De gedeputeerde belast met toerisme, Edsel Winklaar, en TCB-directeur Ethsel Pieterella richtten zich kort tot de aanwezigen.

Winklaar feliciteerde allen die gastvrijheid en gemak bieden aan de toeristen, die weloverwogen kiezen om het eiland te bezoeken. De World Tourism Day wordt jaarlijks gehouden om de waarde van het toerisme te erkennen. Winklaar: "Op Bonaire zijn wij ons bewust van deze waarde. Het is onze belangrijkste bron van inkomsten en een groot aantal gezinnen in onze gemeenschap zijn voor hun bestaan op

de een of andere manier afhankelijk van het toerisme. Daarom zijn wij het volledig eens met het thema van dit jaar: toerisme en gemeenschapontwikkeling." Het toerisme brengt niet alleen financiële inkomsten, maar biedt ook gelegenheid voor scholing, persoonlijke groei, maatschappelijke ontwikkeling, ondernemerszin en het lot in eigen handen nemen. Het is aan eenieder om van deze mogelijkheden gebruik te maken. Volgens Winklaar heeft de overheid de taak om de juiste condities te scheppen. "Het bevordert van het toerisme is een zaak van ons allen." Volgens TCB-directeur Pieterella is het eiland bezig om van deze mogelijkheden gebruik te maken. Volgens Winklaar heeft de overheid de taak om de juiste condities te scheppen. "Het bevordert van het toerisme is een zaak van ons allen." Volgens TCB-directeur Pieterella is het eiland bezig om van deze mogelijkheden gebruik te maken. Volgens Winklaar heeft de overheid de taak om de juiste condities te scheppen. "Het bevordert van het toerisme is een zaak van ons allen." Volgens TCB-directeur Pieterella is het eiland bezig om van deze mogelijkheden gebruik te maken.

Fundashon Lesa ta Dushi

Workshop voor voorleesvrijwilligers was waardevol



Olga Buckley uit Aruba, tijdens de workshop voor voorleesvrijwilligers van Fundashon Lesa Ta Dushi.

KRALENDIJK — Fundashon Lesa ta Dushi, de stichting die het leesgedrag onder kinderen wil bevorderen door vrijwilligers bij kinderen aan huis te laten voorlezen, heeft onlangs een eerste workshop gehouden voor haar vrijwilligers. De workshop stond onder leiding van Olga Buckley uit Aruba en werd geopend door gezaghebber Edison Rijna.

Om de kinderen te motiveren geregeld te lezen, heeft de stichting een proefproject opgestart om hen thuis op te zoeken en voor te lezen. Daarvoor worden vrijwilligers ingezet. Om deze vrijwilligers

goed voor te bereiden op hun taak, is onder leiding van Olga Buckley van de Arubaanse stichting Fundacion Bon Nchi Drumí Dushi (FBND), de workshop gehouden. Buckley is voorzitter van de Arubaanse

St. Maarten heeft steun Nederland nodig om integriteit te verbeteren

DEN HAAG/PHILIPSBURG — Hulp van Nederland is nodig bij het verbeteren van de integriteit van de overheid op St. Maarten en het uitvoeren van het integriteitprogramma. Philipsburg voert druk uit op de Nederlandse regering om medewerking te geven bij het versterken van de Landsrecherche, het Openbaar Ministerie en de Belastingdienst.

Demissionair premier Sarah Wescot-Williams en Justitieminister Dennis Richardson hebben donderdag een brief met die strekking gestuurd naar de Nederlandse premier Mark Rutte. De brief is gestuurd op de avond van de Rijksministerraad-bijeenkomst waarbij het rapport 'Integriteitonderzoek naar het functioneren van de overheid van St. Maarten' werd besproken. Het integriteitsrapport, opgesteld door een onderzoeksteam van PricewaterhouseCoopers (PwC) uit New York, is uitgevoerd in opdracht van de gouverneur van St. Maarten, Eugene Holiday. De Rijksmi-

nisterraad gaf opdracht voor dit onderzoek via een aanwijzing in september 2013. Wescot-Williams en Richardson stelden in de brief dat St. Maarten stelling van plan is het integriteitsprogramma uit te voeren en dat de meerderheid van de aanbevelingen van alle drie de rapporten – het PwC-rapport, het rapport van de Wit-Samson-commissie van juli dit jaar en het integriteitsrapport van de Algemene Rekenkamer van St. Maarten – zullen worden uitgevoerd. Echter, het tempo en de mate waarin dat kan plaatsvinden hangt af van het financiële vermogen van de overheid en

de beschikbare deskundigheid die lokaal beschikbaar is, stelden Wescot-Williams en Richardson. "Bekend is bijvoorbeeld dat zonder rekening te houden met de financiële consequenties van een integriteitsprogramma, St. Maarten moeite heeft sluitende begrotingen te realiseren." De premier legde uit dat indien steun voor de implementatie elders in het Koninkrijk kan worden verkregen, dit uiteraard een versnellend effect zal hebben op de realisatie van de aanbevelingen. "De vraag is derhalve gerechtsvaardig of Nederland bereid is daar aan een bijdrage te leveren", stelde ze. Om achterstanden versneld in te lopen, bijvoorbeeld bij de bestrijding van corruptie en fraude in de publieke sector, is snelle ondersteuning voor de Landsrecherche en het OM onontbeerlijk. Het is

jammer dat het overleg daarover met Nederland inmiddels bijna een jaar duurt en nog steeds niet tot een tastbaar resultaat heeft geleid, stelden Wescot-Williams en Richardson.

Belastingdienst

St. Maarten heeft ook steun nodig van Nederland voor de versterking van de ambtelijke organisatie, bijvoorbeeld van de Belastingdienst. "Wij zouden het op prijs stellen als er op korte termijn gesprekken zouden kunnen worden gevoerd over de mogelijkheden tot samenwerking in bovenbedoeld opzicht", stelden zij. De aanbevelingen van PwC bevestigen de adviezen van de Wit-Samson-commissie en de Algemene Rekenkamer. De aanbevelingen uit het PwC-rapport zullen worden meegenomen in het bijna voltooide Implemen-

tatieplan Integriteit, verzekerden Wescot-Williams en Richardson premier Rutte. De uitvoering van dit plan zal gevolgd worden door een onafhankelijke voortgangsc commissie. Ook zal er binnenkort een onafhankelijke en professionele Integriteitskamer worden gevormd. Wescot-Williams en Richardson herinneren Rutte aan het feit dat het standpunt van de ministerraad van St. Maarten over het integriteitsrapport plaatsvindt op een moment dat deze demissionair is sinds de verkiezingen van 29 augustus jl. en dat de nieuwe ministerraad de gelegenheid geboden moet worden een definitief standpunt hierover te bepalen. De brief van de premier en de minister van Justitie was vergezeld van een bijlage met de standpunten van de regering over de aanbevelingen van het PwC-rapport.

Cruisetoerist bijna verdronken

PHILIPSBURG — Een cruisepassagier is aan de dood ontsnapt toen hij onwel werd tijdens het zwemmen in Great Bay en bijna verdronk.

Volgens een politierapport werden donderdag rond drie uur 's middags een politiepatrouille en ambulance naar de Boardwalk Boulevard in de buurt van Holland House gestuurd, waar een passagier van een Norwegian-cruiseschip onwel was geworden tijdens het zwemmen. Het slachtoffer was aan land gebracht door omstanders,

die zagen dat de man hulp nodig had. Ter plaatse aangekomen, zagen de agenten het slachtoffer J.J.C. (66) op zijn zij liggen, terwijl hij werd bijgestaan door een gediplomeerd verpleegster en een brandweerman uit de VS.

Kort daarna arriveerde de ambulance die de man naar het St. Maarten Medical Center bracht, waar hij werd behandeld en ter observatie werd opgenomen. Vertegenwoordigers van de cruisemaatschappij op St. Maarten begeleiden het slachtoffer en zijn vrouw.

2 restaurants beschadigd Auto in brand na crash

PHILIPSBURG — Twee jonge vrouwen kwamen er zaterdag goed vanaf nadat een van hen de controle over de auto verloor, waarna deze een gedeelte van een restaurant raakte en ten slotte tegen zijkant van een ander restaurant tot stilstand kwam. Beide zaken liepen ernstige schade op.

De twee vrouwen verlieten snel het voertuig, dat in brand was gevolgen en waardoor delen van de restaurants ook

vlam vatten. De brandweer werd zaterdag rond 15.00 uur gebeld en was de brand snel meester. Volgens de brandweer raakte niemand gewond door het vuur, maar de auto en de beide restaurants raakten ernstig beschadigd. Naar verluidt was de wagen volledig verzekerd, en zal de schade aan de restaurants gedekt zijn. Politievoerder Ricardo Henson bevestigde dat de verkeersafdeling bezig is met onderzoek naar de oorzaak van het ongeluk en de rol van de chauffeur hierbij.

Advertenties Curaçao

Te huur kantoorunit te Dr Maalweg #9D "Ali's Building"
Huur fl. 1200,- Excl O.B. per maand, 1 maand Borg, 1 maand vooruit, 1 jaar contract.
Inf.: **661-5299 / 461-7922**

Bureau Telecommunicatie en Post
Radio-examens Curaçao

Bureau Telecommunicatie en Post maakt hierbij bekend dat in de maand **november 2014** er op Curaçao gelegenheid zal worden gegeven tot het afleggen van de schriftelijke examens voor:

- VHF marifonie certificaat
- Beperkt certificaat Maritieme Radiocommunicatie – Marcom-B (*Restricted Operator's Certificate*)
- Algemeen certificaat Maritieme Radiocommunicatie – Marcom-A (*General Operator's Certificate*) Theorie & praktijk
- Amateurradiozendexamens voor de machtigingen C en N.

Schriftelijke aanmeldingen kunnen geschieden bij de directeur van Bureau Telecommunicatie en Post, Beatrixlaan no. 9 te Emmastad, Curaçao, onder vermelding van "Radio-examens" op de enveloppe, via fax nr.7365265, of via e-mail adres: **gen.affairs@burtel.an**

Kandidaten kunnen zich tot uiterlijk **24 oktober 2014** aanmelden.

De thans van kracht zijnde examenstof voor het behalen van het "VHF marifonie certificaat" is verkrijgbaar op Curaçao op het kantoor van Bureau Telecommunicatie en Post, telefoon 4631700.

Bediening van zendinrichtingen ten behoeve van de scheepvaart mag uitsluitend geschieden door personen in het bezit van een bedieningscertificaat.

PHU: Alle partijen op Bonaire verdedigen ongelijkheid

KRALENDIJK — Volgens de PHU zijn vrijheid en gelijkheid twee steunpilaren van de democratische rechtsstaat. "Het is waanzinnig dat wij ervoor moeten vechten om deze pilaren op Bonaire op te richten, nadat we deel geworden zijn van een land dat historisch gezien een van de medeoprichters van de democratie was. En het is absurd dat alle partijen op Bonaire, behalve de PHU, expliciet of impliciet, ongelijkheid verdedigen", aldus de mening van partijvoorzitter Michiel Bijkerk.

De PHU blijft vechten voor gelijke behandeling en aanvaardt geen discriminatie, ook niet tegen immigranten. Bijkerk: "De PHU zal erop blijven hameren dat Bonairianen recht hebben op gelijke behandeling en gelijke kansen als Nederlanders in Nederland, omdat wij ervoor hebben gekozen om integraal deel van Nederland te worden, hetgeen Nederland heeft aanvaard. De PHU zal ongelijkheid nooit aanvaarden. Wij aanvaarden geen discriminatie, noch segregatie, noch apartheid tegen Bonairianen of tegen Europese Nederlanders. En ook niet tegen immigranten."

Volgens Bijkerk hebben mensen te veel respect voor de sociale orde, alleen maar omdat die wettelijk vastligt. Slavernij was eeuwen geleden bij wet geregeld. Tegenwoordig zijn er andere sociale en economische wantoestanden, die even kwaadardig zijn als slavernij, maar toch bij wet geregeld zijn. Respect voor mensenrechten is afgenomen of zelfs ver-

dwenen. Het gerecht heeft zijn recht Kompas verloren en de universele rechtstaard van het mensenrecht is verlaten, waardoor de samenleving geen morele richting meer kent. Bijkerk noemt de enige weg vooruit, die van recht en eenheid. Er is een stuwende kracht actief, die aanstuurt op een enorme crisis die een fundamentele wijziging in juridisch, sociaal en economisch denken teweeg zal brengen. "Deze verandering zal de democratie concreter maken en diepere betekenis geven. De basis is vrijheid en de vanzelfsprekende waar-

heid dat alle mensen gelijk zijn, dat wil zeggen gelijk in spirituele waardigheid en dus aanspraak maken op gelijke rechten en kansen", aldus Bijkerk.

Voor de PHU is de enige weg voorwaarts voor alle landen ter wereld, recht en eenheid, dat wil zeggen vrijheid, gelijkheid en harmonie tussen alle mensen.

Korte Cursus Surinaams Koken

(Leer in 4 weken zelfstandig koken!) met o.a.

Bami, Nassi en Roti.

NIEUW: Surinaamse Hapjes (Pasapalos)

Startdata:

Za. 11, Ma. 13, Wo. 15 oktober

Bel:

888-5251 / 695-8665

SUPER SAVINGS	
Mobile Phone * Dual Sim * FM Radio * Camera Super Savings fls. 59,-	FRIGIDAIRE Freezer 5.2 cub Super Savings fls. 499,-
WESTPOINT™ Wasmashin Semi Automático 7 kilo Speed pa Kereu 10 motor 1000 Super Savings fls. 279,-	BLUE STAR GREEN LED 400x200x75 24" € 299,- 29" € 349,-
LG Life's Good Eiskast Scub Super Savings fls. 599,-	Tablet 7" 8 GB * 7" Android * Wifi * Camera Super Savings fls. 129,-
LG Life's Good Wasmashin full Automático 8 kilo Super Savings fls. 599,-	20" Stoof di Gas DAKO Super Savings fls. 299,-
Habri Non Stop di 8'or - 6'or polytronica n.v. Schottagatweg (O) 14, Tel.: 736-5785 / 736-5787 - E-mail: polytronica@cot-inter.net	

3 doden bij monstertruck-ongeluk



De politie onderzoekt de rampplek nadat een monstertruck het publiek in is gereden tijdens een demonstratie in Haaksbergen. Hierbij zijn drie mensen omgekomen en tientallen gewond geraakt.

HAAKSBERGEN — Door het ongeluk met een monstertruck gistermiddag in het Twentse Haaksbergen zijn een jong kind, een man en een vrouw om het leven gekomen. Vijf anderen liggen in kritieke toestand in ziekenhuizen in de regio. Daarnaast raakten nog achttien mensen gewond.

Dat liet burgemeester Hans Gerritsen van Haaksbergen vanochtend weten. Gerritsen en zijn vier wethouders zijn vanochtend op bezoek gegaan bij nabestaanden en gewonden van het ongeluk. Ze wilden van hen onder andere weten of er behoefte is aan een gezamenlijke plechtigheid later in de week. De gemeente maakt daar later vandaag meer over bekend. De chauffeur van de monstertruck is gisteren aangehouden op verdenking van dood door schuld. Hij is vol-

gens zijn advocaat ‘compleet gebroken’ door wat er is gebeurd. Het Openbaar Ministerie beslist vanmiddag of de man langer in de cel moet blijven zitten.

Over de oorzaak van het ongeluk is nog niets bekend. De politie verwacht dat het onderzoek naar wat er is gebeurd nog wel dagen kan duren. Onderzocht wordt niet alleen waarom de pick-up truck doorreed in plaats van afremde, maar ook welke veiligheidsmaatregelen wa-

ren genomen en wat er in de vergunning stond die de gemeente Haaksbergen vorige week woensdag afgaf. In die vergunning staat dat de gemeente op geen enkele manier aansprakelijk is voor schade of letsel. De organisatie moest veiligheidsmaatregelen nemen, zoals het plaatsen van een ‘deugdelijke afscheiding (dranghekken)’ tussen publiek en stuntterrein. De dranghekken moesten op minstens 10 meter afstand van het stuntterrein staan.

Afgelast
Monstertruckshows die voor morgen en donderdag op het programma stonden in Twente, zijn afgelast. Dat hebben de gemeenten Tub-

bergen en Losser vandaag laten weten. Het besluit om de shows te schrappen is samen met de organisatie van de stuntvoorstellingen genomen vanwege het drama in Haaksbergen. Het evenement in Haaksbergen was overigens niet georganiseerd door Stunt Movie Productions. Dit bedrijf maakt deze week een tournee door Twente, maar heeft nu dus door twee voorstellingen een streep gehaald. Stunt Movie Productions komt mogelijk nog wel in Ommen, Nijverdal en Raalte. De burgemeesters van Tubbergen en Losser hebben hun medeleven betuigd met wat er in het naburige Haaksbergen is gebeurd.

‘Informeer over sluipmoordenaar lood’

AMSTERDAM — Mensen zijn zich nog veel te weinig bewust van de hoeveelheden lood in onze leefomgeving en van de risico's aan blootstelling daaraan. Sanering van al dat lood is praktisch onhaalbaar, maar voorlichting kan wel. Dat zou dan ook veel meer gedaan moeten worden. Dat stelt geochemicus Nikolaj Walraven, die onderzoek deed naar lood in de bodem in Nederland.

“Lood is een sluipmoordenaar. Het zit op veel plekken, we krijgen het binnen en worden er niet acuut ziek van. Maar het kan bij kinderen wel leiden tot groei- of mentale achterstand. Dat kan dan weer gelinkt zijn aan criminaliteit, is uit eerder onderzoek gebleken”, aldus Walraven. “In het Groene Hart zit veel lood in de bodem en in het centrum van oude steden zoals Amsterdam, Haarlem en Utrecht ook. Veel mensen weten dat niet.”

“Saneren van al het lood in

onze leefomgeving kost veel geld. Dat geld wordt eerder gestoken in het saneren van bijvoorbeeld asbest, dat op korte termijn veel schadelijker is. Dat is heel logisch. Maar er valt nog veel winst te behalen als we mensen bewust maken van de gevaren”, vindt Walraven.

“Sommige gemeenten, waar de bodem ernstig is verontreinigd, raden hun inwoners aan om geen groenten en fruit te eten dat ze zelf verbouwen. In andere gemeenten met dezelfde loodconcentraties gebeurt

dit niet.” Walraven geeft het voorbeeld van twee gemeenten met een vergelijkbaar – torenhoog – loodgehalte in de grond. “Het oude centrum van Fijnaart is helemaal gesaneerd, in De Rijp is het lood nog aanwezig.”

Lood zit niet alleen in de bodem, maar ook in oude bouwmaterialen. Walraven pleit ervoor dat daar meer aandacht voor komt. “Als je je huis renoveert, is het niet alleen van belang dat je de loodhoudende materialen, zoals oude waterleidingen weghaalt, maar ook dat dat materiaal goed wordt opgeruimd. Anders ga je zelf de grond vervuilen.”

De geochemicus promoveert volgende week bij de Vrije Universiteit in Amsterdam op zijn bevindingen.

Weer meer meldingen van euthanasie

DEN HAAG — Het aantal meldingen van euthanasie en hulp bij zelfdoding is afgelopen jaar, net als de daaraan voorafgaande jaren, weer gestegen. In 2013 hebben artsen gerapporteerd over 4829 gevallen van euthanasie of hulp bij zelfdoding; dat is 15 procent meer dan in 2012 (4188 keer). In 2009 waren er nog fors minder meldingen: 2636. Dat blijkt uit het jaarverslag over 2013 van de regionale toetsingscommissies euthanasie.

Bij verreweg de meeste aanvragen werd het lijden veroorzaakt door kanker (3588 gevallen). In de meeste gevallen heeft de huisarts de euthanasie uitgevoerd of de hulp bij zelfdoding verleend.

In vijf gevallen kwamen de toetsingscommissies tot het oordeel dat niet aan de zorgvuldigheidseisen was voldaan. In een van deze gevallen was de toetsingscommissie het bijvoorbeeld niet eens met het middel dat de arts gebruikte om een coma op te wekken. De kans zou

aanwezig zijn dat de patiënt hierdoor iets merkt van de spierontspanner die vervolgens wordt toegediend. De gevallen die beoordeeld worden als onzorgvuldig, zijn gemeld bij de Inspectie voor de Gezondheidszorg.

Bij 42 van de meldingen werd het lijden veroorzaakt door een psychiatrische aandoening. Dat is een stuk meer dan in 2012 (14) en 2011 (13). Volgens de toetsingscommissies is er kennelijk sprake van een toegenomen bereidheid onder

artsen tot het verlenen van euthanasie en hulp bij zelfdoding in deze gevallen. Dat zou kunnen komen doordat artsen weten dat in de voorgaande jaren in 27 gevallen van hulp aan dit soort patiënten, deze hulp als zorgvuldig is beoordeeld.

Bij 97 van de meldingen werd het lijden veroorzaakt door een vorm van dementie. In het gros van de gevallen ging het om de beginfase van dementie, waardoor de patiënten nog wilsbekwaam werden geacht met betrekking tot hun verzoek.

Een verzoek tot euthanasie mag pas worden ingewilligd als de arts ervan overtuigd is dat het verzoek van de patiënt vrijwillig en weloverwogen is en dat hij of zij uitzichtloos en ondraaglijk lijdt.

‘400 lichamen in massagraven bij Donetsk’

DONETSK — In verschillende massagraven in Oekraïne zijn zo'n 400 lichamen gevonden. Dat hebben de autoriteiten van de zelfuitgeroepen Volksrepubliek Donetsk vandaag bekendgemaakt, aldus het Russische persbureau Interfax.

“Momenteel zijn de 400 lichamen, waaronder die van 350 burgers, in mortuaria in Donetsk en andere steden.

De lichamen zijn in een dergelijke staat dat ze niet kunnen worden geïdentificeerd”, aldus rebellenleider Andrej

Purgin. Hij voegde eraan toe dat de lichamen waren gevonden op verschillende plaatsen die voorheen in handen waren van de Oekraïense strijdkrachten. De Volksrepubliek Donetsk gaat Rusland vragen om DNA-monsters van de 400 niet-geïdentificeerde lichamen te analyseren. De rebel-

len hebben de afgelopen dagen ook al melding gemaakt van massagraven in het conflictgebied. Dat nieuws zorgde voor grote bezorgdheid in het Russische parlement. Politici en diplomaten spraken over ‘oorlogsmisdaden’ en riepen op tot een internationaal onderzoek.

Meer slachtoffers vulkaan Japan geborgen

TOKIO — Reddingswerkers hebben bij de top van de uitgebarsten vulkaan Ontake in Japan in totaal twaalf lichamen geborgen. Vandaag hebben ze hun werkzaamheden moeten staken in verband met sterkere concentraties aan giftige gassen op de berg, zo'n 200 kilometer ten westen van de hoofdstad Tokio. Autoriteiten vrezen dat 36 mensen zijn omgekomen, terwijl 45 anderen nog altijd als vermist staan geregistreerd. In Japan is het regel dat een overlijden pas na doktersonderzoek officieel worden bevestigd.

Ruim 500 reddingswerkers gingen vanochtend (lokale tijd) weer op zoek naar slachtoffers. Voordat ze door zwaveldampen werden gedwongen de berg te verlaten, hadden ze berghutten doorzocht waar gaten in het dak waren geslagen door vallende stenen. Ze stonden kniediep in as van de vulkaan. Honderden mensen, onder wie kinderen, werden zaterdag verast door de uitbarsting van de 3067 meter hoge vulkaan, die as en stenen uitspuwde. De meesten wisten tussen de aswolken door veilig naar beneden te komen. Anderen brachten de nacht door in berghutten en daalden pas zondag



Een militaire helikopter verlaat een tijdelijke landingsplaats voor een reddingsoperatie aan de voet van de vulkaan Ontake.

af. Het aantal gewonden is bijgesteld naar zestig, sommigen van hen hebben botbreuken door vallende stenen. Japanse meteorologen zeg-

gen dat de uitbarsting van Ontake een voorbode kan zijn van meer vulkanische activiteit. Japan behoort tot de landen met het grootste aantal actieve vul-

kanen in de wereld. Maar sinds 1991 hebben uitbarstingen niet tot doden en gewonden geleid.

In dat jaar kwamen 43

personen om het leven op Mount Unzen, in het zuidwesten van het land. De laatste grote uitbarsting van Ontake dateert van 1979.

Prijs voor mensenrechtenactivist zerbeidzjan

STRAATSBURG — De Vaclav Havelprijs voor de mensenrechten is dit jaar toegekend aan de mensenrechtenactivist Anar Mammadli uit Azerbeidzjan. Omdat hij gevangen zit, nam zijn vader vandaag de onderscheiding in ontvangst.

Mammadli (1978) is voorzitter van een onafhankelijk studiecentrum voor het toezicht op verkiezingen en de bevordering van de democratie in het autoritair geregeerde land. Hij werd in mei tot 5,5 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens machtsmisbruik en benadeling van de belan-

gen van de staat. Mammadli krijgt de onderscheiding voor zijn inzet voor vrije verkiezingen in Azerbeidzjan.

De prijs, die door de Raad van Europa is ingesteld, is genoemd naar de tooneelshrijver en strijder voor de mensenrechten Vaclav Havel (1936-2011). Hij werd na de val van het communisme eind 1989 president van het toenmalige Tsjechoslowakije. Nadat Tsjechië en Slowakije uiteen waren gegaan, werd hij tot president van Tsjechië gekozen. Aan de prijs is een bedrag van 60.000 euro verbonden.

Identiteit dode in club Amsterdam nog raadsel

AMSTERDAM — Het is nog altijd niet duidelijk wie het slachtoffer van de fatale schietpartij in de Amsterdamse club The Sand is. De man werd zaterdagochtend vroeg doodgeschoten tijdens het feest Afro Dance XXL. Volgens de politie heeft hij een Afrikaans uiterlijk en is hij vermoedelijk voor het

weekeinde vanuit Frankrijk naar de hoofdstad gereden. Van de vader(s) ontbreekt nog ieder spoor. Op het moment van de schietpartij, rond 04.15 uur, waren zo'n 2000 mensen in de club. De politie vraagt bezoekers die camerabeelden hebben gemaakt van de avond deze te delen.

Reusachtige
rode bloedzuiger gefilmd

Documentairemakers van de *BBC* hebben een ongeïdentificeerde wormsoort gefilmd in de bossen van het Indonesische Borneo. Het dier heeft nog geen wetenschappelijke naam en staat onder lokale stammen bekend als de 'reuze rode bloedzuiger'. Op beelden is te zien hoe de felrode worm een regenworm van 70 centimeter verorberd. "Het zocht een uiteinde om aan vast te houden of het probeerde vast te stellen of het te groot was om op te eten", vertelt documentairemaker Paul Williams aan *The Telegraph* over de beelden waarop te zien is hoe de bloedzuiger het lichaam van

de regenworm inspecteert. "Toen het een uiteinde vond, begon het te zuigen. Het was ongelooflijk", gaat Williams verder. "Het resultaat was dat we jachtgedrag van een zeldzaam en ongeïdentificeerde soort voor het eerst konden vastleggen."

De filmmakers deden er samen met ecooloog Alim Bium weken over om de bloedzuiger te vinden. "Er is heel weinig bekend over de wormen. We weten niet hoe ze op hun prooi jagen, we weten niet eens hoe groot ze kunnen worden omdat niemand ze ooit heeft onderzocht", aldus Bium.

Expositie over
Grace Kelly langer te zien

De expositie over Grace Kelly in Paleis Het Loo in Apeldoorn is langer te zien. De tentoonstelling zou eigenlijk eind oktober stoppen, maar vanwege de grote belangstelling is besloten de tentoonstelling over de wereldberoemde actrice en prinses te verlengen tot en met 4 januari. Prins Albert van Monaco opende begin juni de expositie over zijn moeder, getiteld 'Grace Kelly, prinses en stijlicoon' in Apeldoorn. In het paleis zijn onder meer kleding,

accessoires, filmbeelden en foto's van haar te zien. De tentoonstelling trok al meer dan 150.000 bezoekers. Prinses Gracia (1929-1982) was als Grace Kelly geboren in de Amerikaanse stad Philadelphia. Zij was al bekend als filmster toen zij in 1956 met prins Rainier III van Monaco trouwde. De prinses overleed op 14 september 1982, nadat zij achter het stuur van haar wagen een beroerte had gekregen en in een ravijn was gereden.

Trio motorrijders
raakt rijbewijzen kwijt

De politie heeft gistermiddag de rijbewijzen van drie motorrijders ingenomen die veel te hard reden op de A15 bij Dodewaard. Het trio werd door een onopvallende video-surveillance aangehouden

omdat zij met een gemiddelde snelheid van 198 kilometer per uur reden. Dat begon al op de A73 bij Beuningen. De drie komen uit Est, Geldermalsen en Tricht, meldde de politie vandaag.

Britse rent 53 marathons in 53 dagen

De Britse Amy Hughes heeft 53 dagen lang elke dag een marathon gelopen. De 26-jarige sportfysiotherapeut deed mee aan wedstrijden door heel Engeland en sloot haar recordpoging zaterdag af in Manchester.

Amy begon op 6 augustus in Chester aan haar eerste marathon. De sportieveling had eerst voor ogen het damesrecord van meest achtereenvolgende gelopen marathons in evenveel dagen te verbreken. Dat stond op 17. Maar de Britse wist van geen ophouden en versloot het mannenrecord, dat op 52 stond.

Hughes legde 2234 kilometer af in zeven weken. Ze haalde met haar deelname ruim 57.000 gulden op voor een goed doel dat zich inzet voor een snelle diagnose



Foto: Shutterstock

voor kinderen met een hersentumor. "Het voelt alsof ik nog wel even door kan gaan. Ik voel me alleen maar sterker",

zegt Amy tegen de *BBC*. "Als iemand nu zou voorstellen om een 54e marathon te lopen, zou ik het waarschijnlijk wel doen."



Ook iets leuks voor de Mensen pagina ?

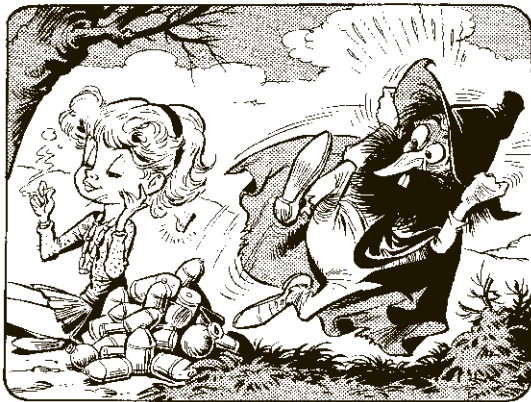
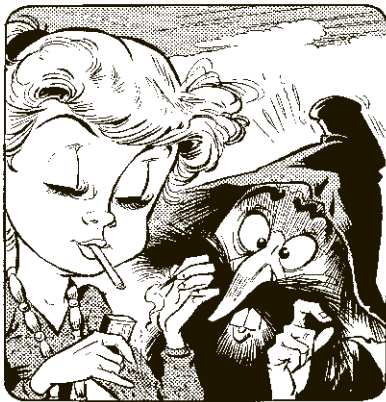
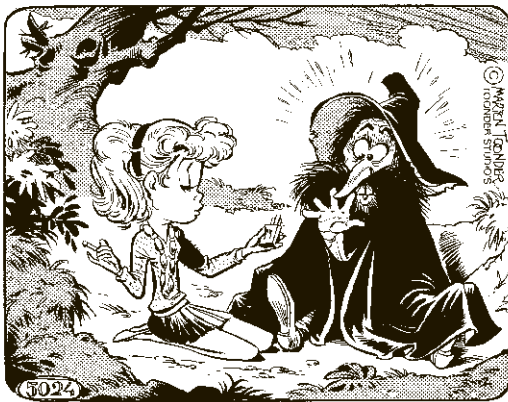
Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



Wibbel liet zich niet afschrikken door de norse houding van de vreemdeling, maar besloot hem wat op te fleuren. "Wil jij er eentje?" vroeg ze, terwijl ze naast Zwerdrik ging zitten en een pakje sigaretten opende. "Die ziektestaafjes?!" riep de man echter walgend. "Daarmee vergiften en verslaven de industriëlen ons! Maar mij niet! Nooit!" "Je hebt misschien wel gelijk," gaf het meisje toe. "Het is niet gezond, maar het kan soms wel gezellig zijn, vind ik."

Met die woorden stak ze een lucifer aan en trok een rookwolk uit haar sigaret. Haar buurman verbleekte zichtbaar. Met uitpuilende ogen en stokkende adem staarde hij naar het vlammenende houtje en schoof ongemakkelijk op de stapel granaten heen en weer. Maar toen Wibbel het lucifertje achtereeloo wegwierp, kon hij zich niet langer beheersen. Met een schreeuw sprong hij op, terwijl het houtje nabrandend op de munitie terechtkwam.

Mensen

Grupo Chill doet 'Las Vegas'



Foto: Edsel Sambo

Carnavalsgroep Grupo Chill heeft afgelopen vrijdag haar kostuums voor het carnaval van volgend jaar gepresenteerd. Dat gebeurde bij het Avila Hotel onder muzikale begeleiding van de band Rhyddm. Het thema voor dit jaar is 'Las Vegas'. In een gezellig sfeertje waren de diverse kleurrijke outfits te zien.

Smokkelaars gepakt met ruim 25.000 luiers

De Zweedse politie heeft twee Litouwers opgepakt die 25.719 luiers de grens over probeerden te smokkelen. De pampers waren bestemd voor de Oost-Europese zwarte markt. Agenten hielden het duo in de regio Jämtland aan. Toen ze het bestelbusje controleerden, troffen ze de tienduizenden luiers aan die uit Noorwegen kwamen. "Ze hebben niet aangegeven dat ze de goederen transporteerden van Noorwegen naar Zweden. Je bent verplicht dit te melden aan de douane en belasting erover te betalen", laat politiewoord-

voerder Stefan Fredriksson weten aan de Zweedse krant *Expressen*. Het politiekorps was de hele nacht op om alle luiers te tellen, zodat duidelijk was hoeveel het er waren. De luiers liggen nu naast wapens en drugs opgeslagen op het politiebureau. Het OM moet nog bepalen of de smokkelaars de luiers terugkrijgen zodra ze belasting hebben betaald. Alhoewel Noorwegen een

van de duurste landen is om in te leven, zijn luiers gek genoeg spotgoedkoop. Een luier kost zo'n 5 eurocent per stuk in het Scandinavische land, terwijl je ze voor zo'n 45 eurocent per stuk kunt doorverkopen in Polen. Het grote prijsverschil trekt veel smokkelaars aan. Het afgelopen jaar zijn dan ook al meerdere invallen gedaan met betrekking tot luiersmokkel.

Chinezen maken bruidsjurk van 4100 meter lang

Chineze naaisters hebben een bruidsjurk gemaakt met een sleep van 4100 meter. Ze hopen het wereldrecord van langste bruidsjurk daarmee te verbreken, weet *Mirror*. De coupeuses deden er een maand over om de sleep te

maken. De ellenlange jurk werd vervolgens uitgerold over een bloemenveld in Chengdu, waardoor de ongelooflijke lengte goed zichtbaar werd. Overigens is er echt een vrouw in de jurk gestoken, die tijdens de fotoshoot de zware taak kreeg de sleep achter zich aan te dragen. De sleep is 1123 meter langer dan het huidige record, dat alleen nog officieel moet worden goedgekeurd door Guinness World Records.

Julia wint Junior Songfestival

De veertienjarige Julia uit Zeewolde is de winnares van de finale van het Junior Songfestival. Ze mag nu met het liedje Around meedoen met het Eurovisie Songfestival op 15 november op Malta.

Er waren nog vijf acts overgebleven voor de eindstrijd, die zaterdagavond live op NPO Zapp werd uitgezonden. Een jury met onder meer Xander de Buissonjé, een kinderjury en kijkers thuis vonden Julia de beste. Ze kreeg 36 punten. Uiteraard was ze erg blij. "Dit had ik zeker niet verwacht. Ik vind het supergaaf dat ik heb gewonnen en ga nu eerst heel hard feestvieren." De bel- en sms-opbrengsten van het stemmen op de finalisten ging naar Cordaid Kinderstern. Die organisatie helpt kwetsbare kinderen in ontwikkelingslanden met een stabiele, veilige thuisbasis en goed onderwijs, waardoor zij een zelfstandig bestaan kunnen opbouwen.

Nieuwe app waarschuwt voor overstromingen

60 procent van Nederland kan overstromen. Met de nieuwe app 'Overstroom ik?' is voor iedere postcode in Nederland te zien hoe hoog het water komt bij een grote overstroming. Dit weekeinde werd de app gelanceerd door minister Schultz van Haegen van Infrastructuur en Milieu. De minister: "Ik vind dat mensen moeten weten hoe hoog het water bij hen kan komen. En wat ze dan het beste kunnen doen." Op de website www.overstroomik.nl staat wat je kunt doen bij

een grote overstroming: zoek je in de buurt een veilige plek of vlucht je? Daarnaast is er de app voor mobiel gebruik.

Met deze app kun je bekijken of je thuis het risico loopt op een grote overstroming. En zo ja, hoe hoog het water in het ergste geval kan komen en of het zin heeft te vluchten naar een hoger gelegen verdieping in huis. Daarnaast biedt de app informatie over de maximale waterhoogte in de (woon)omgeving.

Starbucks-medewerker maakt kunst op bekertjes



Foto: Shutterstock

Sommige Starbucks-medewerkers schrijven met opzet je naam verkeerd op je koffiebeker, anderen maken een kunstwerk van je kopje koffie. Een barista uit Den Haag, die zichzelf IHunt noemt, toont zijn creaties op Reddit. Op het sociale netwerk deelt IHunt zijn tekeningen. Op verschillende foto's is te zien

hoe de barista poppetjes tekent over het logo van Starbucks.

Blijkbaar heeft de medewerker van de koffieketen wat tijd omhanden, want hij heeft onder meer Catwoman, een Teenage Mutant Ninja Turtle en Wolverine weten te creëren met behulp van het logo.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Verlies

AMSTERDAM — Koersdalin-gen in de financiële sector wa-ren vandaag grotendeels ver-antwoordelijk voor verliezen op de Europese aandelenbeur-zen. Aandelen van banken en verzekeraars werden onder meer van de hand gedaan na-dat bleek dat het economisch vertrouwen van consumenten en bedrijven in de eurozone in september verder is afgeno-men. De AEX noteerde ruim anderhalf uur voor het slot 0,6 procent lager op 415,91 punten en de MidKap moest 0,7 procent terug tot 596,26 punten. De toonaangevende indices in Frankfurt, Londen en Parijs verloren tussen 0,5 en 1,3 procent. Naast het la-gere vertrouwen speelde ook de staking in Hongkong de financiële sector parten. De Britse banken HSBC (min 2,7 procent) en Standard Char-te-red (min 2,3 procent) maakten bekend vanwege de hevige protesten in Hongkong een aantal lokale kantoren te slui-ten. ING was de sterkste daler in de AEX met een verlies van 1,5 procent. Air France-KLM raakte een eerdere winst kwijt en beland-de 1,2 procent in de min. Aan-vankelijke opluchting over de hervatting van de normale dienstregeling maakte plaats voor zorgen over nieuwe sta-kingen. De onderhandelingen tussen Air France en de sta-kende piloten waren afgelopen weekeinde vruchteloos. De euro was 1,2708 dollar, tegen 1,2690 dollar bij slui-ting van de Europese beurs-handel op vrijdag. Een vat Amerikaanse olie kostte op de termijnmarkt 0,4 procent min-der op 93,17 dollar. Brentolie zakte ook 0,4 procent in prijs, tot 96,65 dollar per vat.

Tokio

Kleine winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een kleine winst aan de nieuwe handelsweek begonnen. Positief nieuws over de Ameri-kaanse economie en een da-ling van de Japanse yen hiel-pen de Japanse beurs vooruit. De Nikkei sloot 0,5 procent hoger op 16.310,64 punten. Softbank verloor 1,2 procent. Het Japanse telecom- en mediaconcern voert volgens mediaberichten overnamege-sprekken met de Amerikaanse filmstudio DreamWorks Ani-mation. Softbank zou een bod hebben neergelegd van in to-taal zo'n 3,4 miljard dollar (2,7 miljard euro). Elders in het Verre Oosten gingen de beur-zen overwegend omlaag. Be-leggers verwerkten tegenva-lend nieuws uit China, waar de winsten van industriële ondernemingen vorige maand voor het eerst in twee jaar zijn afgenomen. In Hongkong zakte de Hang Seng-index 2,2 procent na het uit de hand lo-pen van protesten voor meer democratie in de stad. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,8 procent en de Kospi in Se-oul zakte 0,3 procent.

Wall Street

Nervus

NEW YORK — De aandelen-beurzen in New York openen vandaag lager in navolging van andere beurzen in Europa en elders in de wereld. De he-vige protesten in Hongkong vormden voor beleggers een nieuwe bron van onzekerheid. Enkele minuten na de ope-ningsbel stond de Dow-Jones-index 0,9 procent lager op 16.952 punten. De S&P 500 daalde 0,8 procent tot 1966 punten en de Nasdaq moest een verlies van 0,9 procent incasseren tot 4472 punten. DreamWorks, de filmstudio achter succesvolle animatie-films als Shrek en Madagascar, was een van de uitblinkers met een koerswinst van 17,5 pro-cent. Diverse media meldden zondag op basis van bronnen dat het Japanse telecom- en mediaconcern Softbank het be-drijf wil overnemen. Naar ver-luidt hebben de Japanners een bod van 32 dollar per aandeel op tafel gezegd, wat neerkomt op een totale koopsom van 3,4 miljard dollar.

‘Belastingdeals Apple en Fiat deugen niet’

BRUSSEL — Belastingvoordelen die smartphonema-ker Apple geniet in Ierland en autofabrikant Fiat in Luxemburg, zijn strijdig met het Europees recht. Tot die voorlopige conclusie is de Europese Commissie gekomen, zo meldde de Amerikaanse zakenkrant *The Wall Street Journal* (WSJ) gisteren op gezag van in-gewijden.

De Europese concurrentie-waakhond kondigde in juni een onderzoek aan naar be-lastingafspraken tussen de genoemde bedrijven en lan-den. Daarbij zouden ook re-gelingen tussen Nederland en koffieketen Starbucks te-

gen het licht worden gehou-den. Hoe de commissie daar-over oordeelt is onduidelijk. Zij publiceert de voorlopige bevindingen mogelijk van-daag, aldus het dagblad.

Apple sloot in 1991 en 2007

overeenkomsten met de fiscus in Ierland, waar de hoofdzetel van zijn Europe-se activiteiten gevestigd is. Daardoor betaalde het tech-nologieconcern jarenlang re-latief weinig belasting over zijn verkopen in Europa. Fi-at genoot soortgelijke voor-delen in Luxemburg.

De Europese Commissie, die de strijd tegen belastingont-wijking door multinationals recent heeft opgevoerd, vindt dat sprake is van ongeoor-

loofde staatssteun. Het is de eerste keer dat de mede-dingingswaakhond vanuit dat oogpunt onderzoek doet naar de belastingmoraal van grote ondernemingen.

De bedrijven kunnen niet worden beboet voor de ge-noten belastingvoordelen. Wel kan het onderzoek ertoe leiden dat Apple en Fiat ach-teraf alsnog meer belasting moeten afdragen. Om wat voor bedragen dat gaat, is niet bekend.

Air France: Nog 2 dagen hinder door staking

PARIJS — Luchtvaart-maatschappij Air France verwacht zijn normale dienstregeling pas van-af morgen geleidelijk te kunnen hervatten, nu de piloten een einde aan hun staking hebben aange-kondigd. Dat maakte het Franse zusterbedrijf van KLM gisteren bekend.

Ook vandaag zal volgens Air France nog altijd een groot deel van de vluchten uitval-len. Dat komt doordat vlieg-tuigen die gedurende meer-dere dagen aan de grond hebben gestaan, eerst moe-ten worden nagekeken voor-dat ze weer de lucht in mo-gen. De staking heeft twee weken geduurd. De Franse overheid had de druk op de stakende vliegeniers dit weekeinde flink opgevoerd. Dat de piloten weer aan het werk gaan, wil niet zeggen dat het conflict met de di-rectie uit de wereld is. De belangrijkste pilotenvak-bond SNPL liet weten ‘zijn verantwoordelijkheid te nemen’, ondanks de misluk-king van een nieuwe nach-telijke onderhandelingsron-de. “Het is onze plicht om te weten wanneer een staking moet ophouden, als wij we-ten dat er geen vooruitgang meer zal zijn”, aldus de bond.

Air France liet weten te be-



Photo: APP PHOTO / DOMINIQUE FAGET

De ceo van Air France -KLM Alexandre de Juniac tijdens de persconferentie van afgelopen zondag.

treuren dat het niet gelukt is de vakbonden mee te krij-gen, ondanks de ‘zeer lang-durige onderhandelingen’ die tot diep in de nacht van zaterdag op zondag hebben geduurd. De staking is vol-gens het bedrijf kostbaar en schadelijk geweest, en heeft bovendien veel te lang geduurd. De kosten lopen in de honderden miljoenen euro’s. De piloten verzetten zich

tegen de oprichting van een nieuwe Europese tak van prijsvechter Transavia. Toen Air France-KLM dat plan onder druk van de bonden van tafel haalde, richtten zij hun pijlen op het voorstel om dan Transavia Frankrijk sneller uit te breiden dan eerder was afgesproken. Zij vrezen dat de werkgelegen-heid en arbeidsvoorwaarden zullen lijden onder de toene-mende focus op lage kosten.

Inzet van de onderhande-lingen was voor de bonden een eensluidend contract voor piloten van zowel Air France als Transavia. Zover wil de Franse zus-termaatschappij van KLM evenwel niet gaan. Het wil marktaandeel terugwinnen door zwaarder in te zetten op goedkopere vakantiev-luchten, maar dat kan al-leen als ook de kosten om-laag gaan.

Lufthansa gaat ook weer staken

FRANKFURT— De pi-loten van de Duitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa leggen morgen opnieuw het werk neer uit protest tegen de bezuinigingsplannen van het concern. Dat liet de pilotenvakbond Vereini-gung Cockpit (VC) van-daag weten.

De staking duurt van 08.00 uur tot 23.00 uur en treft de langeaafstandsvluchten vanaf de luchthaven van Frankfurt. Vorige week don-derdag werd al bekend dat

de stakingsdreiging weer te-rug is bij Lufthansa nadat de onderhandelingen tussen de maatschappij en de piloten waren vastgelopen. VC had toen al laten weten dat rei-zigers ‘per direct’ rekening moesten houden met nieuwe acties. In de afgelopen tijd werd verschillende keren gestaakt door de piloten van Lufthan-sa. Zij lieten daarmee hun ongenoegen blijken over de plannen van Lufthansa om de leeftijd waarop de piloten met vervroegd pensioen mo-gen te verhogen.

Lloyds ontslaat personeel om Libor-fraude

LONDEN — De Britse bank Lloyds heeft meer-dere personeelsleden ontslagen en houdt het uitkeren van 3 miljoen pond (3,8 miljoen euro) aan bonussen tegen als gevolg van de rol die het concern heeft gespeeld bij de manipulatie van het Libor-rentetarief. Dat maakte de bank vandaag bekend.

Handelaren van de bank maakten zich de afgelopen jaren schuldig aan gesjoemel met het rentetarief dat ban-

ken voor onderlinge transac-ties gebruiken. In verband met de zaak zijn acht men-sen op straat gezet. Ove-rige betrokkenen hadden de bank al verlaten voordat Lloyds disciplinaire maat-rege-lingen tegen hen kon nemen. De bank trof onlangs een schikking met toezichthou-ders in de Verenigde Sta-ten en Groot-Brittannië ter waarde van omgerekend 275 miljoen euro. Ook andere banken, waaronder Rabo-bank, kregen een boete in de Libor-zaak.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Week van grote uitslagen



Tekenend voor de beurs van de afgelopen week waren de grote uitslagen op dag basis voor de indexen. De Dow-Jones kon op alle handelsdagen sluiten met een verschil van ruim 100 punten ten opzichte van de vorige dag. Dat is in zestien maanden niet meer gebeurd. Van de vijf handelsdagen waren er twee positief, waaronder de vrijdag. Maar ondanks een positieve vrijdag, sloten alle beurzen in de min. De Dow-Jones verloor voor de week 1 procent, terwijl de S&P 500 1,4 procent verloor. De Nasdaq moest 1,5 procent terug voor de week, maar de Russell 2000 moest 2,4 procent terug.

Een van de oorzaken is de steeds maar sterker wordende dol-lar. Deze is in de afgelopen elf weken fors opgelopen. De be-drijven die veel van hun omzet uit andere landen halen, hebben hier last van. Ook de bedrijven die met grondstoffen te maken hebben, krijgen het lastiger. Immers alle grondstoffen worden in dollars berekend, dus de bedrijven in de oliesector moesten flink terug. Voor de komende week zal alle aandacht gevestigd zijn op de Fed en de ECB. De Fed komt niet bijeen, maar in oktober zullen naar verwachting de stimuleringsmaatregelen gestopt worden. De ECB komt donderdag bijeen. De vraag is of de heer Draghi meer gaat doen om de eurozone te stimu-leren. Deze combinatie kan ervoor gaan zorgen dat de euro meer terrein zal gaan verliezen ten opzichte van de dollar. Het is dus verstandiger om momenteel in dollars te beleggen, dan in euro's. Vrijdag komt het werkgelegenheidscijfer naar buiten. Mocht dit sterk zijn, dan is de economie van Amerika goed op weg. Dan zijn de stimuleringsmaatregelen niet meer nodig en zal de aandacht worden gevestigd op de aanstaande rentever-hoging in Amerika. Want dat die eraan zit te komen, dan moge duidelijk zijn. De grote vraag of dat gebeurt in het najaar van 2015 of eerder. Die onzekerheid zorgt ervoor dat de beurzen veel beweeglijker worden, zolang er geen duidelijkheid is. Een voorbeeld hebben we de afgelopen week gezien. We staan aan de vooravond van de derdekwartalcijfers. Er is dus weinig nieuws en dat maakt de handelaren zenuwachtig. Wij hebben het idee dat de cijfers positief zullen zijn, al zijn er door de snelle stijging van de dollar wel wat vraagtekens gerezen. Nog steeds horen wij geluiden dat er een correctie van 10 procent aan gaat komen. Zelf zien wij die niet zo snel meer komen. Het afgelopen jaar heeft bol gestaan van mogelijkheden die de oorzaak van zo'n daling zouden kunnen zijn. Maar iedere keer bleven de dalingen beperkt tot maximaal 5 procent. Buiten hele onverwachte zaken zien wij nog wel een daling komen van maximaal 8 procent, maar wij denken eerder aan een daling van 5 procent of minder. Wellicht volgend jaar, maar dit jaar niet meer. Een belangrijke reden is dat veel fondsbeheerders ver achterliggen met hun resultaten ten opzichte van de stijging van de indexen. Men zal proberen in de laatste drie maanden van dit jaar nog snel een inhaalslag te maken. Via de obligatie-markten zal dat niet lukken. De grondstoffenmarkt ziet er niet goed uit op dit moment. Ook de onroerendgoedmarkt heeft al een forse stijging laten zien. Dus wat overblijft zijn de aande-lenbeurzen. Wij verwachten dan ook dat hier nog een flinke im-puls zal komen van gelden. Dat zou de beurzen verder omhoog kunnen duwen. Het wordt dus zaak om goed op te blijven letten welke aandelen de favoriet zullen zijn in de komende periode. Die zullen namelijk een bovengemiddelde stijging laten zien. Maar eerst even de cijfers van komende vrijdag afwachten en zien wat voor verrassing de ECB ons donderdag zal geven.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant be-antwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze web-site, www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	29-Sep		PREV.	29-Sep		
DOW JONES	17113.15	17081.42	AEX	418.49	418.18		
S&P 500 INDEX	1982.85	1977.46	AEGON NV	6.56	6.58		
NASDAQ	4512.19	4506.72	AHOLD NV	12.78	12.77		
AMAZON.COM INC	323.21	322.27	AKZO NOBEL	54.13	53.75		
APPLE INC	100.75	100.07	ASML HOLDING NV	78.56	78.56		
BAIDU INC-SP ADR	219.02	221.55	CORIO NV	39.12	38.60		
BERKSHIRE HATH-B	138.68	138.21	DSM (KONIN)	48.74	48.71		
CITIGROUP INC	52.49	52.13	HAL TRUST	122.70	122.50		
COCA-COLA CO	42.20	42.02	HEINEKEN NV	58.65	58.44		
WALT DISNEY CO	88.74	88.88	ING GROEP NV	11.29	11.19		
3D SYSTEMS CORP	47.72	47.43	ROYAL INTECH NV	0.40	0.40		
EBAY INC	52.93	52.84	KPN (KONIN) NV	2.49	2.52		
FACEBOOK INC-A	76.78	75.98	KONINKLUKE PHIL	25.18	24.89		
GENERAL ELECTRIC	25.63	25.51	REED ELSEVIER	17.72	18.05		
GOOGLE INC-A	587.90	586.81	ROYAL DUTCH SHA	30.04	30.21		
HEWLETT-PACKARD	35.37	35.06	TOMTOM	6.12	6.28		
HOME DEPOT INC	92.84	92.88	TOTAL SA	50.73	50.31		
INTEL CORP	34.26	34.88	UNILEVER NV-CVA	31.12	31.10		
JOHNSON&JOHNSON	107.10	106.32	W.P. STEWART HOL	301.45	304.20		
LINKEDIN CORP-A	212.72	212.35	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	26-Sep		
MICROSOFT CORP	46.41	46.36	MONEY MARKET	13.0634	13.0634		
PROCTER & GAMBLE	84.58	84.11	US DOLLAR BOND	2.6006	2.5979		
ROYAL DUTCH-ADR	76.60	76.77	GLOBAL GROWTH	2.4450	2.4573		
STARBUCKS CORP	75.17	75.09	US GROWTH	11.5080	11.5927		
TWITTER INC	51.89	51.75	CANADIAN GROWTH	3.2564	3.2790		
WAL-MART STORES	76.49	76.49	FUNDS	PREV.	26-Sep		
WHOLE FOODS MKT	37.67	37.49	BGF CONT EUR FLEX	22.07	21.98		
ETFs	PREV.	29-Sep	BGF EMIKT BOND	15.52	15.53		
ALERIAN MLP - AMLP	19.01	19.05	BGF FIX INC GBL OP	13.16	13.17		
ISH GBL HY BD - GHY	51.88	51.80	BGF USD ALLOCATION	50.70	50.46		
ISH IBORX HY BD - HYG	91.55	91.24	BGF USD CORE BOND	16.81	16.83		
ISH SELECT DIV - DIVY	74.03	74.03	TEMPLETON GBL BND	24.55	24.55		
ISH MSCJ EMKT - EEM	42.42	41.72	TEMPLETON ASIAN SM	42.35	42.52		
ISH MSCJ PAC - EPP	46.89	46.10	CURRENCIES	PREV.	29-Sep		
ISH RUSSELL - IIVV	117.53	117.26	TENUSD	109.340	109.350		
ISH S&P 500 - SPY	107.26	106.98	EURUSD	1.269	1.270		
ISH EUROPE - IEV	45.45	45.15	CANUSD	1.117	1.114		
POWERSH-QQQ	98.78	98.69	GBPUSD	1.624	1.626		
POWERSHARES DB C	23.49	23.56	COMMODITIES	PREV.	29-Sep		
SPDR S&P INT DIV-DWX	46.68	46.41	OIL WTI	93.54	93.67		
SPDR S&P MID 400	252.16	251.60	GOLD	1218.38	1218.30		
SPDR S&P 600 SMA	99.31	99.28	SILVER	17.64	17.56		
VANGUARD REIT - VNQ	72.31	72.03	WHEAT	585.50	480.00		
WSDOMTR JAP H-EQJX	52.87	52.49	GBPUSD	1.624	1.626		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'io Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 7/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

Politie Hongkong treedt op tegen betogers



Foto: AFP

Nadat het Chinese Nationale Volkscongres eind vorige maand besloot tegen de zin van veel inwoners dat er in 2017 geen vrije verkiezingen voor de nieuwe regeringsleider in Hongkong komen, gingen de inwoners massaal de straat op om te demonstreren voor meer democratie.

HONGKONG — Een demonstratie voor meer democratie in Hongkong is gisteren uitgelopen op ernstige ongeregeldeheden. In de vroegere Britse kroonkolonie zette de politie traangas en peperspray in om de duizenden betogers uiteen te drijven. Demonstranten verweerden zich met paraplu's. Sommigen droegen maskers.

De situatie liep uit de hand toen demonstranten onverwacht overgingen tot de blokkade van enkele belangrijke wegen in de wijk met regeringsgebouwen en zich verzamelden bij de barricades die de politie had opgeworpen. Toen ontstond een chaos in het verkeer. Het financiële hart van de stad

werd lamgelegd. Activisten riepen 'een tijdperk van burgerlijke ongehoorzaamheid' uit. Gisteravond laat (lokale tijd) bleven nog honderden betogers in het centrum van de stad demonstreren. Maar op Facebook riep een studentengroep zijn aanhangers op zich terug te trekken. Zij

vrezen dat de politie ook rubberen kogels gaat gebruiken. De demonstranten negeerden een oproep van Leung Chun-ying, de bestuurder van de stad, om niet deel te nemen aan wat hij 'illegale' protestacties noemde. Leung veroordeelde de demonstratie en zei dat de verkiezingen in Hongkong doorgaan zoals gepland. Ook China veroordeelde de protesten.

Het Chinese Nationale Volkscongres besloot eind vorige maand tegen de zin van veel inwoners van de stad dat er in 2017 geen vrije

verkiezingen voor de nieuwe regeringsleider in Hongkong komen. Leung werd in 2012 gekozen door een 1200 leden tellende commissie, waarvan de regering in Peking de samenstelling had bepaald.

Hongkong werd in 1997 een onderdeel van China, maar de inwoners behielden onder de noemer 'één staat, twee systemen' rechten die de overige Chinezen niet kennen. De regering in Peking voelt er echter niets voor dat de inwoners van Hongkong hun politiek leider vrij kunnen kiezen.

'Risico's missie tegen IS beperkt'

DEN HAAG — De risico's van de missie tegen Islamitische Staat (IS) in Irak zijn beperkt, zowel in Nederland als voor de deelnemende militairen. Dat stelden de Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NTCV) en de Commandant der Strijdkrachten vandaag in de Tweede Kamer.

De kans op een terroristische aanslag in Nederland is door deelname aan de internationale coalitie 'ietsje groter' geworden, verklaarde terreurbestrijder Dick Schoof. "Maar dit moeten we niet overdrijven." Door aan de strijd mee te doen is Nederland iets meer in beeld bij de jihadisten, maar er is geen concrete dreiging.

Volgens Schoof hoeven mensen niet ongerust te zijn. Dat is 'niet nodig en helpt ons allemaal niet'. Generaal Tom Middendorp wees in dat kader erop dat de richtlijn aan militairen om het uniform niet in het openbaar te dragen, een preventieve maatregel is die in het verleden zoals bij de Kosovo-oorlog in

1999 ook al werd ingesteld. "Dat moeten we niet groter maken dan het is." Volgens de Commandant der Strijdkrachten is het risico dat Nederlandse militairen lopen bij de missie beperkt. Nederland stuurt acht F-16's, waarvan twee reservetoestellen, met 250 man personeel naar een basis in vermoedelijk Jordanië. Verder worden nog eens 130 man, onder wie special forces, ingezet voor het trainen van het Iraakse leger. IS heeft enkele helikopters neergeschoten, maar beschikt volgens Middendorp niet over de middelen om gevechtsvliegtuigen op grote hoogte neer te halen. Amerikaanse en Franse vliegtuigen hebben tijdens hun

acties tot nu toe geen enkele hinder ondervonden, aldus Nederlands hoogste militair. Voor de militaire trainers bestaat volgens hem een 'beperkte kans' op ontvoering, incidentele aanslagen of dat ze betrokken raken bij andere incidenten. Maar ze trainen op beveiligde locaties en de verplaatsingen van de teams worden beperkt.

De Nederlandse inzet blijft beperkt tot Irak omdat er naar het oordeel van het kabinet voor een interventie in Syrië geen internationale juridische basis bestaat. Alleen in geval van zelfverdediging mogen Nederlandse F-16's doelen in Syrië aanvallen, liet Middendorp weten.

In de Tweede Kamer is een grote meerderheid voor de missie, die maximaal een jaar duurt en 150 miljoen euro kost. Donderdag spreken de Kamerleden opnieuw over de missie.

Tweede Kamer wil acceptatieplicht scholen

DEN HAAG — De Tweede Kamer wil wettelijk regelen dat alle scholen een plicht krijgen om leerlingen te accepteren. Dat betekent dat niet alleen openbare scholen alle leerlingen moeten aannemen, maar voortaan ook bijzondere scholen. Ouders en leerlingen moeten de grondslag van de godsdienstige scholen wel respecteren, maar die onderschrijven in hun persoonlijke leven hoeft niet.

Dat bleek vandaag tijdens een debat over de modernisering van artikel 23 van de Grondwet, dat de vrijheid van onderwijs regelt. CDA, ChristenUnie en de SGP verzetten zich fel tegen een toelatingsplicht. Ook de PVV is niet enthousiast. Volgens de christelijke partijen ondermijnt je daarmee het recht van schoolbesturen om zelf de religieuze signatuur van hun school te bepalen en vast te houden. Bovendien komt het volgens hen bijna niet voor dat bijzondere scholen

leerlingen weigeren. Toch wil de PvdA een oud initiatiefvoorstel uit 2005 nieuw leven inblazen, samen met SP, D66, GroenLinks en mogelijk de VVD. Staatssecretaris Sander Dekker van Onderwijs wilde zich er nog niet inhoudelijk over uitlaten en wacht het definitieve voorstel af. Hij zal het dan aan het kabinet voorleggen en daarna met een advies komen. Dekker vroeg zich wel af wat het probleem precies is en wees erop dat bijzondere scholen nu ook

niet zomaar leerlingen mogen weigeren. Scholen mogen dat alleen doen als het past in een consequent deurbelid en als ze dat vooraf duidelijk schriftelijk aangeven. Het gaat veelal om orthodoxe scholen, waarvan er maar weinig zijn. Als bijzondere scholen dit toch zomaar doen, dan kan de onderwijsinspectie hiertegen optreden, zei Dekker. Hij wilde weten om welke scholen het zou gaan. Openbare scholen mogen leerlingen nooit weigeren. De voorstanders van een acceptatieplicht vinden het principieel onjuist dat er verschil bestaat tussen openbare en bijzondere scholen. Alle scholen in Nederland worden met publiek geld betaald. Dat is uniek in de wereld, benadrukte de staatssecretaris.

Nieuwe stap tegen kindermisbruik via internet

DEN HAAG — De Nationale Politie sluit zich aan bij een internationaal platform dat het internet veiliger voor kinderen probeert te maken en dat kindermisbruik via internet bestrijdt. Via het platform werken opsporingsdiensten en maatschappelijke organisaties in tien landen inmiddels samen met Europol en Interpol.

Het ministerie van Veiligheid en Justitie heeft dat vandaag bekendgemaakt. Minister Ivo Opstelten opent in november de tweejaarlijkse conferentie van het platform, Virtual Global Taskforce geheten. De conferentie in Nederland staat vooral in het teken van de aanpak van kinderseksuele misbruik en live streaming, ofwel misbruik

via de webcam.

Opstelten gaat deze week naar de Verenigde Staten voor een conferentie tegen online seksueel misbruik van kinderen. Als gevolg van de digitalisering van de samenleving neemt de omvang van dit probleem toe. Misbruik vindt steeds vaker plaats via internet en web-

cams. Het aantal verdachten van kinderporno stijgt de laatste jaren. In 2013 bracht de politie 568 verdachten aan bij het Openbaar Ministerie, een vijfde meer dan in 2010. Het doel is 700 verdachten in 2018, waarbij de aandacht verschuift naar zwaardere zaken. Het moet meer gaan om de echte misbruikers en producenten van kinderporno dan om personen die downloaden. Opstelten is nog bezig de wet aan te scherpen, onder meer om het benaderen van kinderen via bijvoorbeeld chatboxes (grooming) aan te pakken.

Ikea schenkt 5 miljoen voor ebola-aanpak



Foto: AFP

Medische staff van het Croix Rouge NGO in Liberia trekt beschermde kleding aan voordat ze lichamen kunnen bergen die zijn omgekomen door het Ebola virus.

AMSTERDAM — Artsen zonder Grenzen (AzG) heeft van de Ikea Foundation 5 miljoen euro ontvangen voor de aanpak van de ebola-epidemie in Afrika.

Dat zei een woordvoester van de hulporganisatie in Amsterdam vandaag. AzG krijgt wel vaker giften van bedrijven, maar zelden van deze omvang.

Ikea roept ook andere bedrijven op de strijd tegen de uitbraak van het dodelijke virus in West-Afrika te ondersteunen. "Deze crisis zal niet snel overwaaien", aldus

de internationale meubelketen. Artsen zonder Grenzen hoopt dat de gift een inspiratiebron is voor andere bedrijven. De donateurs bestaan voornamelijk uit particulieren, maar ondernemingen schenken volgens de hulporganisatie geregeld geld, goede-

ren en diensten. "We hebben vanuit het bedrijfsleven regelmatig giften ontvangen voor onder meer noodhulp in Syrië, de Centraal Afrikaanse Republiek en de Filipijnen, maar een bedrag van 5 miljoen euro is echt uitzonderlijk", aldus de hulporganisatie.

Moeder dode jongen (11) trok scheiding niet

UTRECHT — Een 47-jarige vrouw die ervan wordt verdacht dat ze 17 januari thuis in Amersfoort haar elfjarige zoon doodde, moet acht jaar cel krijgen voor moord. Dat eiste de officier van justitie vandaag voor de rechtbank in Utrecht.

De vrouw heeft een geestelijke stoornis en leefde volledig sociaal geïsoleerd. Zij richtte zich alleen maar op haar man en zoon. Toen ze beseftte dat haar man de relatie wilde beëindigen, wilde ze niet verder. Omdat alleen zij voor haar zoon meende te kunnen zorgen, 'nam ze de jongen mee'. Hij stierf met een dichtgetapete plastic zak om zijn hoofd.

Volgens de officier van justitie is de vrouw schuldig aan moord met voorbedachten rade. Ze las op internet over de 'zakmethode' als zachte dood, verzette een afspraak zonder de nieuwe te noteren en deed de woning van binnenuit op slot. In een afscheidsbrief regelde ze diverse zaken. De vader kon het afgesloten

huis in via het buurhuis en de schuifpui achter. Hij trof zijn zoon dood en zijn vrouw zwaargewond aan. De vrouw had zichzelf gesneden, maar overleefde haar zelfmoordpoging. De vader kan door een stressstoornis niet meer werken en vermoedt dat de vrouw hem met de gruwelijke vondst expres heeft willen krenken. Deskundigen die de vrouw onderzochten, achten de vrouw verminderd toerekeningsvatbaar

als gevolg van haar stoornis. Omdat de kans op herhaling niet groot is, blijft tbs buiten beeld. Wel moet de vrouw behandeld worden in een psychiatrisch gevangenisziekenhuis, meent de officier van justitie. De advocaat van de vrouw stelt dat de vrouw haar daad niet doordacht pleegde en vroeg vrijspraak van moord. Er zou sprake zijn van doodslag. De rechtbank doet uitspraak op 13 oktober.

Asscher sluit baanloze toekomst niet uit

DEN HAAG — Minister Lodewijk Asscher van Sociale Zaken sluit niet uit dat er in de toekomst voor veel mensen geen betaald werk meer is. Door technologische ontwikkelingen kan de meeste arbeid straks wellicht door robots of machines worden verricht. De overheid moet er dan voor zorgen dat er voor die mensen wel een inkomen is, zodat ze kunnen blijven profiteren van de welvaartsgroei.

Asscher heeft dat vandaag gezegd tijdens een congres in Den Haag. Hij onderstreepte dat het kabinet het niet zover wil laten komen. Het zet in op bijvoorbeeld

onderwijs, opleiding, verlaaging van de lasten op arbeid en een betere begeleiding van werklozen om te verhinderen dat steeds meer werkgelegenheid verloren gaat.

Volgens de minister is de angst dat veel werkgelegenheid verdwijnt door technologische ontwikkelingen niet nieuw. Hij citeerde de Britse econoom Keynes, die dat in 1930 al voorspelde.

Het sombere scenario is tot dusver niet uitgekomen, maar 'resultaten uit het verleden bieden geen garantie voor de toekomst'. Asscher wees erop dat technologische veranderingen steeds

sneller gaan. Een situatie waarin robots het werk van mensen overnemen is al lermst denkbeeldig. De minister noemde ontwikkelingen die nu al gaande zijn, zoals zelfrijdende auto's en volautomatische melkrobots. "Robots worden in hoog tempo toegankelijker, betrouwbaarder en goedkoper. Ze zijn goedkoop, snel, nooit ziek, werken 24 uur per dag." Anderzijds kan Nederland

ook profiteren van technologische vooruitgang. Die kan zorgen voor meer welvaart, veiligheid en een hogere levensverwachting, benadrukte de minister.

Een schaduwzijde van robotisering is volgens Asscher wel dat het evenwicht tussen arbeid en kapitaal verloren gaat. De rijkdom komt vooral terecht bij de kapitaalbezitters en de hoogopgeleiden. Werknemers met

lagere inkomens zijn de dupe. Asscher zei niet wat de overheid precies moet doen om mensen een inkomen te verschaffen als er in de toekomst onverhoopt geen werk meer voor hen is. Er moeten dan 'nieuwe instrumenten' komen, maar welke liet hij in het midden. Ook moet dan het belastingstelsel op de helling, omdat er bijvoorbeeld minder loonbelasting binnenkomt.

Ajax haalt PSV

WILLEMSTAD — In de Eredivisie is Ajax langsijz gekomen bij PSV. De Eindhovense formatie ging met 1-0 onderuit in en tegen Heerenveen waar Ajax een lekker ‘avondje NAC’ beleefde in Breda: 2-5. Feyenoord herstelde zich van de bekernederlaag in Deventer tegen Go Ahead Eagles en won het competitieduel in de Adelaarshorst wel (0-4). PEC won ook en staat met PSV en Ajax bovenaan.

PSV verloor voor de tweede keer op rij een uitwedstrijd. Op bezoek bij sc Heerenveen ging de nummer 1 van de ranglijst met 1-0 onderuit, door een treffer van Daley Sinkgraven. PSV had de tweede nederlaag van het seizoen volledig aan zichzelf te wijten. De ploeg uit Eindhoven speelde geruime tijd tegen tien man, maar wist die overtalsituatie geen moment uit te buiten. Heerenveen speelde vanaf de 33e minuut met tien man, na rood voor Stefano Marzo. Bij PSV werd Joshua Brenet halverwege de tweede helft ook met rood van het veld gestuurd. Door de winst kwam Heerenveen op één punt van PSV te staan op de ranglijst. De anders zo emotionele Philip Cocu was woest na de nederlaag van zijn PSV. “Je kunt slecht spelen of niet in vorm zijn, maar dit kan gewoon niet. In de eerste helft zijn we echt door de ondergrens gezakt”, mopperde Cocu. “Op alle fron-

ten zijn we tekortgeschoten. Door die domme actie van Joshua Brenet kwamen we ook nog met tien tegen tien te spelen en dan verlies je zelfs nog. Dit was heel slecht.” Ajax stapte vandaag met een goed gevoel op het vliegtuig richting Cyprus voor het tweede groepsduel in de Champions League met Apol Nicosia. De regerend kampioen won zaterdagavond eenvoudig bij NAC Breda (2-5). Ajax leidde bij rust al met 3-0, door doelpunten van Ricardo van Rhijn en Kolbeinn Sigthórsson (2). De laatstgenoemde IJslander miste ook nog een strafschop voordat Stipe Perica de achterstand van NAC Breda verkleinde (1-3). Joël Veltman tekende voor de 1-4 en opnieuw Perica zorgde voor 2-4. Het laatste woord was echter van Sigthórsson, die in de slotfase met zijn derde treffer voor de eindstand tekende (2-5). Ajax-trainer Frank de Boer was content. “Dit is toch vaak

bij op ranglijst

een lastige uitwedstrijd.” FC Twente kreeg aansluiting bij de top door voor eigen publiek met 3-1 te winnen van FC Utrecht. De Tukkers bleven daarmee voor de 25e competitiewedstrijd op rij ongeslagen in de eigen Grolsch Veste. Kyle Ebencilio en Christian Kum (eigen doel) zetten Twente op 2-0. Yassin Ayoub gaf de bezoekers hoop op een punt, maar die verdween vlak voor tijd door toedoen van Luc Castaignos. AZ won de uitwedstrijd bij ADO Den Haag. De ploeg van interim-hoofdtrainer Dennis Haar zegevierde met 3-2 in het Kyocera-stadion. Michiel Kramer zette ADO nog wel op voorsprong, maar daarna scoorden Simon Poulsen, Mattias Johansson en Nemanja Gudelj voor de Alkmaarders. Roland Alberg tekende voor de eindstand. PEC Zwolle was in eigen huis met 4-2 te sterk voor hekkensluiter Heracles. De ploeg uit Almelo blijft door die nederlaag puntloos onderaan. Heracles kwam in Zwolle twee keer terug van een achterstand, maar 10 minuten voor tijd kreeg Heraclid Mark Engberink bij de stand van

2-2 een rode kaart voor een grove overtreding op Soufian Moro. Stef Nijland en Jesper Drost bezorgden PEC daarna alsnog de zege. FC Groningen versloeg in de eigen Euroborg Willem II met 1-0. Het enige doelpunt viel na een halfuur uit een benutte strafschop van Michael de Leeuw na hands van Jerson Cabral. Voor de Groningers was het de zesde thuiszege op rij. Feyenoord won in de Adelaarshorst afgetekend met 4-0. De Rotterdammers hadden nog wel een eigen doelpunt van Giliano Wijnaldum nodig om op voorsprong te komen. Jens Toornstra verdubbelde vlak voor rust de marge. In de tweede helft waren Colin Kazim-Ri-

chards en Mitchell te Vrede trefzeker voor de equipe van trainer Fred Rutten. Elvis Manu gaf drie assists. Vitesse was aan de Krommedijk veel te sterk voor FC Dordrecht: 2-6. Abiola Dauda en Denis Olinik zetten Vitesse binnen 20 minuten op een voorsprong van 2-0. In de tweede helft liepen de bezoekers verder uit, door treffers van Valeri Qazaishvili (drie) en Wallace. Jeffry Fortes en invaller Ryan Koolwijk deden wat terug namens Dordrecht. Het duel tussen Excelsior en SC Cambuur leverde geen winnaar op: 1-1. Tom van Weert zette de thuisploeg in de eerste helft op 1-0, terwijl Bartholomew Ogbeche na rust voor de gelijkmaker zorgde.

Stand

1. PSV	7 15	10. Willem II	7 9
2. Ajax	7 15	11. Excelsior	7 9
3. PEC Zwolle	7 15	12. Feyenoord	7 8
4. Sc Heerenveen	7 14	13. Vitesse	7 8
5. FC Twente	7 13	14. NAC	7 8
6. AZ	7 12	15. ADO Den Haag	7 6
7. SC Cambuur	7 12	16. GA Eagles	7 5
8. FC Groningen	7 12	17. FC Dordrecht	7 5
9. FC Utrecht	7 10	18. Heracles	7 0

Recordtijd Kimetto op marathon



Foto: AP/Tobias Schwarz

BERLIJN — De Keniaan Dennis Kimetto heeft gisteren bij de marathon van Berlijn een magische grens doorbroken. De dertigjarige atleet kwam over de finish in een tijd van 2 uur, 2 minuten en 57 seconden. Hij is daarmee de eerste die de 42 kilometer en 195 meter onder de 2 uur en 3 minuten heeft gelopen. De oude toptijd stond op naam van zijn landgenoot Wilson Kipsang, die vorig jaar in Berlijn tot een tijd van 2.03.23 kwam. “Ik had onderweg de tussentijden gezien, dus ik vermoedde dat er een wereldrecord in zat”, zei Kimetto na binnenkomst. Bij de vrouwen ging de zege naar de Ethiopische Tirfi Tsegaye. Zij was met 2.20.18 net wat sneller dan haar landgenote Feyse Tadese (2.20.27). De derde plek was voor de Amerikaanse Shalane Flanagan, die de meet passeerde na 2.21.14.

Regenboogtrui voor Pool Kwiatkowski



Foto: AP/ Miguel Rufo

De Pool Michał Kwiatkowski komt zegevierend over de finish in Ponferrada.

PONFERRADA — Niet een van de grote favorieten, maar de Pool Michał Kwiatkowski heeft gisteren bij de WK wielrennen in het Spaanse Ponferrada de wereldtitel op de weg veroverd. Kwiatkowski (24) bleef net buiten bereik van een eerste achtereenvolgende groep waarvan de Australiër Simon Gerrans de sprint won. De Spanjaard Alejandro Valverde werd derde.

De strijd brandde pas los in de slotronde waaraan vier koplopers met een voorsprong van 36 seconden begonnen: de Italiaan Alessandro De Marchi, de Fransman Cyril Gautier, de Deen Michael Valgren Andersen en de Wit-Rus Vasil Kirienka. Kwiatkowski maakte de sprong naar het viertal, kwam alleen voorop op de laatste klim en kreeg een select groepje achter zich aan met onder anderen de Belgen Philippe Gilbert en Greg van Avermaet, Gerrans en Valverde. De Nederlanders Bauke Mollema en Tom Du-

moulin konden in dat geweld niet mee en eindigden respectievelijk als 18e en 22e. De Polen waren al vroeg in de koers actief toen een viertal renners meer dan 10 minuten voorsprong nam. Van hen bleef de Colombiaan Carlos Quintero het langst voorop maar toen de Italianen de wedstrijd in handen leken te nemen was hij snel gezien. In een eerste groep van zes die voorop raakte waren Fabio Aru en Giovanni Visconti vertegenwoordigd. Visconti bleef voorop maar kreeg drie ronden voor het einde weer een ander gezelschap mee. De Duitser Tony Martin probeerde het enige tijd alleen voorop. In de voorlaatste ronde was het de groep-De Marchi, die vooruit reed tot de ‘grote mannen’ zich uiteindelijk meldden. Achter de ontketende Kwiatkowski offerde Gilbert zich op voor Van Avermaet maar de sterke Pool van Omega Pharma-QuickStep bleef buiten bereik en boekte in Ponferrada de grootste overwinning uit zijn nog korte loopbaan.

CL-record lonkt voor Xavi

PARIS — De Spaanse voetballer Xavi staat voor een bijzondere mijlpaal. Als de 34-jarige middenvelder van FC Barcelona morgen in actie komt tegen Paris Saint-Germain, is Xavi de nieuwe recordhouder wat betreft aantal wedstrijden in de Champions League. De Catalaan staat momenteel op 142 duels, evenveel als zijn landgenoot Raúl.

Xavi debuteerde op 16 september 1998 onder de toenmalige trainer Louis van Gaal bij Barcelona in de Champi-

ons League. De middenvelder kwam toen als invaller in het veld tijdens de wedstrijd tegen Manchester United (3-3). Xavi speelt al zijn hele carrière voor de Catalaanse trots, maar is dit seizoen niet meer verzekerd van een basisplaats. Overigens wordt de middenvelder op de voet gevolgd door doelman Iker Casillas van Real Madrid, die op 141 wedstrijden in de Champions League staat. Casillas (33) komt woensdag met zijn ploeg in actie tegen Ludogorets.

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba

PRESALE TICKETS \$55 DOOR PRICE \$70

PRINCE ROYCE

LIV WARFIELD & NPG HORNS

RICHARD BONA

CANDY DULFER

JAZZANOVA
JÜRGEN VON KNOBLAUCH

SHUFFLE DEMONS

Pre sale tickets (\$55) available at Casibari Restaurant, Plaza Bookshop, Super Food, Panaderia Espiga di Oro, Valero BLVD/Essoville, Café de Plaza, MooMba Beach Bar, El Gallo Rojo, Fun Miles, Cliffix, De Palm Tours Desks

VIP standing (\$100 ONLY PRE SALE) available at Casibari Restaurant, Plaza Bookshop, Super Food, Panaderia Espiga di Oro.

VIP table available at Purple Entertainment Group or ON LINE www.caribbeanseajazz.com

**CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL
OCTOBER 3 & 4, 2014**

caribbeanseajazz.com

ARUBA

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

FONDS
PODIUM
KUNSTEN
PERFORMING
ARTS FUND NL

RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

InselAir
Dutch Caribbean

DIVI RESORTS

SUPER FOOD

Hertz Lease

AFAS

SUBLIME FM

IMC

Purple Entertainment Group Production